



Wojewódzki Zarząd Dróg Publicznych w Poznaniu jako pierwszy w kraju przystąpił do modernizacji drogowych. Odbiorcy tablic umieszczonych na wysokości kilku metrów czytelne są w dzień i w nocy. Powierzchnia tablic została pokryta folią odbłaskową. W nocy oświetlone są one lampami reflektorowymi.

Stan ostrzegawczy na górskich rzekach

Na górskich rzekach podniósł się poziom wód, dochodząc do stanów ostrzegawczych. Szczególnie wzrosła Wisła w rejonie Szczucina i Dunajec w pobliżu Nowego Targu. Nad całym obszarem województwa przeszły wczoraj silne burze, połączone z ulewami. W pow. Ilanowskim nastąpiło oberwanie chmury. Według pierwszych meldunków potoki wody uszkodziły niektóre drogi i mosty.

Dziś święto Wojsk Obrony Wewnętrznej

24 maja 1945 roku utworzony został Korpus Bezpieczeństwa Wewnętrznego, którego głównym zadaniem było zwalczanie zbrojnych band reakcyjnego podziemia. Żołnierze KBW wnieśli poważny wkład w dzieło umocnienia władzy ludowej. Tradycje KBW kontynuują dziś Wojska Obrony Wewnętrznej. Wraz z Wojskami Ochrony Pogranicza stanowią one w systemie OTK trzon obrony lądowej terytorium kraju. Dziś, 24 maja br. w jednostkach WOW odbędą się przysięgi żołnierzy młodego rocznika, akademie, apele poległych. Wielu żołnierzy otrzyma odznaki „Wzorowego żołnierza”, a dzięśliki drużyn — miano „Drużyn służby socjalistycznej”. Z okazji święta WOW — minister obrony narodowej, Marszałek Polski — **MARIAN SPYCHAŁSKI** wydał specjalny rozkaz, w którym dziękuje żołnierzom za dotychczasową służbę i społeczną działalność oraz składa im życzenia dalszych osiągnięć w pracy nad umacnianiem siły obronnej naszej socjalistycznej ojczyzny.

Akcja „Echa” i ZMS

Apteka nr 40 — Małgosi Żurek z DD nr 3

Ostatnie zebranie POP w **KRAKOWSKIM ZARZĄDZIE APTEK** odbyło się w szczególnie uroczystym nastroju — po pierwsze z okazji zbliżającej się 50 rocznicy Rewolucji Październikowej, po drugie — z racji 15-lecia KZA, wreszcie z powodu wręczenia książeczki mieszkaniowej PKO, ufundowanej tym razem (bo KZA ufundował już 6 książeczek, w ub. r. — 3 i w br. — też 3) przez pracowników **APTEKI NR 40**. Należy dodać, iż zebranie odbyło się po raz pierwszy w nowej siedzibie KZA, gdzie nareszcie znalazły pomieszczenia rozrzucone dotąd po całym mieście biura Zarządu.

Śczęśliwą posiadaczką książeczki stała się **MAŁGOSIA ŻUREK** z DD nr 3 w Prokocimiu, która na uroczystości przyjechała razem z bardzo wruszoną babcią, **ANIELĄ STOKŁOSĄ** i p. wychowawczynią **ROZALIA GROCHAL**. Na książeczkę tę — co miesiąc przez 4 lata — 12 pracowników Apteki nr 40 przy ul. Zakopiańskiej 69 przekazująca będzie pewną określoną sumę pieniędzy. Poza książeczką, kierowniczką Apteki — mgr **MARIA LISOWA** oraz I sekretarz POP — **ARTUR HERSZMAN**, w obecności dyrektora KZA — mgr **TADEUSZA SZEWA** — **CZYKA**, wręczyli dziewczynce dodatkowo prezent — wartościowy zegarek, słodycze i zaproszenie na kolonię. Babcią otrzymała kwiaty. 12-osobowej załodze Apteki nr 40 „Echa” serdecznie dziękuje za podjęcie akcji, fundację i chęć opieki nad Małgosią! (mar)

echo KRAKOWA

Rok XXII PISMO POPOŁUDNIOWE Nr 121 (6775)
ODZNACZONE ZŁOTĄ ODZNAKĄ M. KRAKOWA

Kraków, środa 24, czwartek 25 maja 1967 r.

Ze świata

ne. Liczne ofiary katastrofy znajdują się w szpitalu. **SAD WE FRANKFURCIE N/MENEM (NRF)**, ogłosił 23 bm. wyrok u niewinniający trzech zbrodniczych lekarzy: dr Ullricha, dr Bunkego i dr Endruweita — realizatorów hitlerowskiego programu masowego uśmiercania umysłowo chorych i więźniów obozów koncentracyjnych.

W USA ZMARŁ w wieku 65 lat, murzyński poeta i prozaik, **L. Hughes**.

RZĄDY NRF i RUMUNII udzieliły zgody na nominację wysuniętych ambasadorów w Bonn i w Bukareszcie — poinformowano w kołach zbliżonych do bońskiego MSZ.

SZACH IRANU, **Mohammad Reza Pahlawi** wraz z

Z pokładu „Samanty” nadaje red. J. Langier

Latający generał...

Kilka minut po godzinie 15, nad radomskim lotniskiem przeleciał nisko odrzutowy samolot wojskowy i po wykonaniu przepisowego kręgu, pewnie wylądował na betonowym pasie. Za moment przed zgrupowanymi na płycie lotniska uczestnikami VI Samolotowego Rajdu Dziennikarzy i Pilotów zatrzymał się jednosobowy „MIG-15”, a z kabiny wysiadł pilot z generalskimi szlifami na epoletach. Był to główny inspektor lotnictwa gen. dyw. pilot **JAN RACZKOWSKI**, który w ten niezwykle efektowny sposób, przybył na konferencję prasową z dziennika-

rzami, uczestniczącymi w Rajdzie. Generał w swobodnej rozmowie dyskutował z nami o historii, aktualnych zadaniach oraz przyszłości polskiego lotnictwa wojskowego i sportowego. Nieco później przeszliśmy razem do stojących nieopodal samolotów „Iskra” — pierwszy odrzutowiec polskiej konstrukcji. Za chwilę jeden z nich wystartował i nad lotniskiem obejrzelismy pokaz wysokiej klasy sztuki lotniczej. Niestety, gwałtowny wicher, która akurat się zerwała, i deszcz zmusiły nas do rezerwy z lotniska.

Drugi dzień pobytu w Radomiu upłynął uczestnikom Rajdu niezwykle ciekawie. Przedpołudniowe godziny — załogi spędziły na zwiedzaniu zakładów pracy w Radomiu i w województwie, na spotkaniach z ich aktywem kierowniczym i załogami, a popołudniem w wspomnianej wyżej konferencji z gen. Raczkowskim.

Ekipa „Echa” wraz z załogą „Głowa Koszalińskiego” podejmowana była niezwykle gościnnie i serdecznie przez dyrekcję i załogę Radomskich Zakładów Przemysłu Tytoniowego. Oprawdani przez głównego technologa zakładu — inż. Henryka Nowaka, obejrzelismy cały cykl produkcyjny najpopularniejszych naszych papierosów — „sportów” poczynając od magazynu surowca, a kończąc na pakowaniu. Po zwiedzeniu spotkaliśmy się przy czarnej kawie z kierownictwem zakładu, dyskutując długo o osiągnięciach radomskiej fabryki i jej rywalizacji z naszymi krakowskimi zakładami w Czyżynach. Następnie — fabrycznym samochodem objechaliśmy najciekawsze działy i zakłady Radomia.

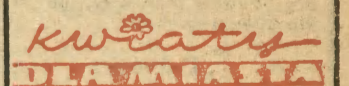
Dziś rano, nasza „Samanta” serdecznie żegnana przez gospodarzy radomskiego etapu, wystartowała na trasę kolejnego etapu Rajdu 3-tętego meta znajduje się w Kielcach.

Krótko...

- Brytyjski samolot odrzutowy typu „Trident” obleciał w ub. tygodniu trasę 26.400 km bez pilota. W ciągu 35 godzin, samolot przeleciał nad 9 krajami europejskimi. Automatyczny system lądowania był użyty 27 razy na 15 lotniskach. Załoga samolotu kierowała nim tylko przez krótki okres, 24 min przed lądowaniem dla skontrolowania aparatury.
- Do mieszkania ambasadora Francji w Londynie Geoffroy de Courcelle dokonano włamania. Nieznani sprawcy zrabowali biżuterię wartości około 90 tys. dolarów.
- Pilot francuski, Bruno Bagnoud dokonał bardzo śmiałego wyczynu. Pilotując helikopter „Alouette Tris”, wylądował prawie pod samym szczytem Mont Rose na wysokości ponad 4.250 m, skąd zabrał do szpitala ranego alpinistę szwajcarskiego.
- W Brockton — stan Massachusetts — bandyci uzbrojeni w pistolety maszynowe opanowali 23 bm. pancerny samochód banku „Brink's Inc.”, rabując około 700 tysięcy dolarów. Uciekający bandyci rozbroili oficera policji, który usiłował ich zatrzymać.

...z dalekopisu

Cheesz, żeby Twój dom czy budynek Twego zakładu pracy został wyróżniony nagrodą w konkursie „Echa” i Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa pn.



Jeżeli tak — zgłoś go jak najszybciej pisemnie do „Echa” — Wiślna 2 29 (tel. 542-53). Termin zgłoszeń upływa 31 bm. Na przełomie czerwca i lipca odbędą się przegląd zgłoszonych domów w poszczególnych dzielnicach a w miesiąc później finałowy przegląd najlepszych domów w całym mieście.

Warto skorzystać z udziału w konkursie, bo każdy ma szansę wejścia do finału. Łączna suma nagród wynosi 60.000 złotych! (co)

Rozmowy Browna i Gromyki w Moskwie

MOSKWA
Dziś rano w Moskwie rozpoczęły się rozmowy między ministrem spraw zagranicznych ZSRR, A. Gromyką i ministrem spraw zagranicznych W. Brytanii, G. Brownem. Minister Brown złożył dziś wieniec na Grobie Nieznanego Żołnierza.

W okresie zawieszenia broni w Wietnamie południowym doszło do 71 incydentów

LONDYN
Doniesienia napływające z frontu wojny wietnamskiej są bardzo skąpe. Wynika z nich, że podczas 24-godzinnego zawieszenia broni, z okazji rocznicy urodzin Buddy, w Wietnamie południowym doszło do 71 incydentów zbrojnych. Najcięższe walki toczyły się na północnym wybrzeżu Wietnamu południowego. Amerykańską piechotę wspierały tam czołgi, lotnictwo i artyleria. Łącznie podczas zawieszenia broni zginęło 12 żołnierzy USA a 60 zostało rannych.

HANOI
Obrona przeciwlotnicza DRW zestrzeliła we wtorek 1 amerykański samolot. Straty lotnictwa USA nad terytorium L'RW — jak informuje agencja VNA, wynoszą obecnie 1949 samolotów.

„AL AHRAM”: Sytuację na Bliskim Wschodzie zaostrza podejrzana rola USA i ich sojuszników udzielających pomocy Izraelowi

Sekretarz generalny ONZ — U Thant z misją pokojową w Kairze



Na Bliskim Wschodzie, napięcie nadal wzrasta. Autorytatywny dziennik kairski „Al Ahram” pisze dziś (w środę) rano, że Zjednoczona Republika Arabska zamierza wejście do Zatoki Akaba. Wydano rozkaz łodziom torpedowym, aby zatrzymały wszystkie statki izraelskie, które będą usiłowały wpłynąć do Zatoki. Jeżeli jednostki izraelskie będą naruszały ten zakaz, otwarte zostaną do nich ognie. Dziennik kairski stwierdza dalej, że wydaje się prawdopodobne, iż w każdej chwili na egipsko-izraelskiej może wybuchnąć konflikt zbrojny. Wynika to wyraźnie z reakcji Izraela na egipską decyzję zablokowania Zatoki Akaba. „Poważne sytuacji zaostrza niebezpieczna, podejrzana rola Stanów Zjednoczonych i ich sojuszników, popierających i udzielających pomocy Izraelowi”. „Al Ahram” informuje, że ambasador USA w Kairze, Richard Nolte, przekazał ważny list od prezydenta Johnsona, prezydentowi ZRA, Naserowi. W ZRA nadal trwa mobilizacja rezerwistów. Według doniesień z Izraela, trwa tam w dalszym ciągu mobilizacja rezerwistów. (Dokończenie na str. 2)

Związek Radziecki uczyni wszystko, aby nie dopuścić do naruszenia pokoju

Na Bliskim Wschodzie, napięcie nadal wzrasta. Autorytatywny dziennik kairski „Al Ahram” pisze dziś (w środę) rano, że Zjednoczona Republika Arabska zamierza wejście do Zatoki Akaba. Wydano rozkaz łodziom torpedowym, aby zatrzymały wszystkie statki izraelskie, które będą usiłowały wpłynąć do Zatoki. Jeżeli jednostki izraelskie będą naruszały ten zakaz, otwarte zostaną do nich ognie. Dziennik kairski stwierdza dalej, że wydaje się prawdopodobne, iż w każdej chwili na egipsko-izraelskiej może wybuchnąć konflikt zbrojny. Wynika to wyraźnie z reakcji Izraela na egipską decyzję zablokowania Zatoki Akaba. „Poważne sytuacji zaostrza niebezpieczna, podejrzana rola Stanów Zjednoczonych i ich sojuszników, popierających i udzielających pomocy Izraelowi”. „Al Ahram” informuje, że ambasador USA w Kairze, Richard Nolte, przekazał ważny list od prezydenta Johnsona, prezydentowi ZRA, Naserowi. W ZRA nadal trwa mobilizacja rezerwistów. Według doniesień z Izraela, trwa tam w dalszym ciągu mobilizacja rezerwistów. (Dokończenie na str. 2)

XX WYŚCIG POKOJU WARSZAWA BERLIN PRAGA

Dziś z Liberca do Hradec Kralove

DZIŚ kolarzy-uczestników XX Wyciągu Pokoju czeka przedostatni, piętnasty etap, który prowadzi z miejscowości Liberca do Hradec Kralove i liczy 148 km. Profil trasy jest tylko górzysty, łagodnie połałowany, a na płaskich szosach nawierzchnia jest dobra. Co czeka naszych kolarzy na dzień przed zakończeniem Wyciągu? — zobaczymy.

Mówi trener Wł. Wandor:

— Najgorsze chyba mamy za sobą — twierdzi trener Władysław WANDOR. — Jazdy w górach bali się przecież nasi kolarze, bo zabrakło specjalisty od wspinaczek — Gawliczka. — Ma pan całkowitą słuszność. Wystarczy jeśli nadmienię, iż kiedy w poniedziałek wieczorem zjechałem kołarzy w Usti nad Laba, to obok radosnego nastroju z powodu pięknego sukcesu i odebrania drużynie gospodarzy niebieskich koszulek przodowników Wyciągu, dał się odczuć pewien niepokój przed etapem do Liberca. Tych gór bali się wszyscy, a najbardziej chyba Janek Magiera, który na domiar wszystkich odczuwał skutki bolesnego upadku przed metą dwunastego etapu w Pilźnie. Na szczęście wczoraj skończyły się góry, ale czy oznacza to, iż Wyciąg jest już przez naszych chłopców wygrany? — Powiedziałem, iż najgorsze mają za sobą Polacy, ale nie zapomnę o zwycięstwie. Inna sprawa, że jest ono tuż, tuż i tylko jakieś niespodziewane prze-

ciwności losu, mogłyby nam wydrzeć sukces, oczekiwany od 20 lat. Nawet wczoraj, nasi kolarze wykazali niespożyte siły i wykazali wyższość nad najgroźniejszymi rywalami, zawodnikami NRD. Dodam jeszcze, iż w zasadzie winniśmy powiększyć listę zwycięzów, ponieważ cała nasza „piątka” przybyła na metę w głównej grupie, a trzeci zawodnik NRD — Ampler miał do niej stratę ok. 300 m. Sedziowie byli jednak tolerancyjni i zaliczyli mu czas jak wszystkim kolarzom z głównego pelotonu. — Czy pana zdaniem kolejność czolowych zawodników w klasyfikacji indywidualnej odzwierciedla układ sił? — Ooo, to trudne pytanie. W tym Wyciągu jest co najmniej kilku kolarzy zasługujących w aktualnej formie na zwycięstwo. — Ma pan na myśli m. in. Belgę Maesa i Czechosłowaka Smolika? — Zgadł pan. Pierwszy jechał początkowo nieco słabiej, nie rzucał się w oczy, ale pokazał swój „lwi pazur”. Smolik demonstrował wysoką formę, ale tak jak nasz Magiera na pierwszych etapach, tak on jeszcze do samego Pilzna, walczył za siebie i drużynę niemal w pojedynkę. W efekcie na trzynastym etapie nastąpił u Smolika kryzys, który spowodował stratę złotej koszulki. — Co pan przewiduje na dzisiejszym etapie do Hradec Kralove? — Niewątpliwie drużyna NRD spróbuje atakować, tylko czy wystarczy jej siła? A po nieudanym ataku może zabraknąć kondycji do odparcia kontrataku przeciwnika, tj. naszej drużyny. — Jest pan optymistą. A to się adziela.

Rozmawiał: **J. FRANDOFERT**

JUTRO Kraków będzie pod wpływem niżu. Zachmurzenie duże, rano zamglenia i opady deszczu, w godzinach popołudniowych przejaśnienia. Wiatr zachodni 3-6 m/s. Temperatura do 12 st. C.

Notatki filmowe

„Szczęście”

Film, który wzbudził bardzo kontrowersyjne sądy w świecie, a i u nas, można się spodziewać, będzie źródłem żartowych dyskusji. Zresztą nie filmowych. Jak zawsze przy dziełach wybitnych, wszystko jedno — literatura, film czy teatr — największą uwagę poświęca się i warto poświęcić temu, co budzi zainteresowanie od strony treści, idei, światopoglądu. A tak jest właśnie ze „Szczęściem”.

Wprawdzie i od strony warsztatowej jest to rzecz niezwykle interesująca: mało komu chce się już dzisiaj pięknie fotografować, wysłać, żeby film był „ładny”. Indywidualny, niezwykły smak tego filmu słychać zresztą przedstawianej rzeczywistości, sławny jakiś klucz do tezy, która się prezentuje, przybliża i czyni bardziej jaskrawą prawdę o świecie, którą ma nam do zaprezentowania głosić francuska reżyserka Agnes Varda (ta od „Cleo od 5 do 7”). Ta zewnętrzna warstwa filmu, o kolorach, jakich jeszcze w filmie nie widzieliśmy — mówi się, że jest to coś z malarstwa impresjonistycznego — robi bardziej bliskim, dotykającym problem ukazywany na ekranie.

Można całą rzecz zwulgaryzować: jest to opowieść o pani, który kochała dwie panie. Jednocześnie, rozkładając swe uczucia równomiernie i sprawiedliwie. Nie dostrzegając w tym niezłego złego, tak jak nie dostrzegają się w codziennym i prostych czynnościach jakiegokolwiek moralnego sensu. Czy to źle, czy dobrze, że ten pan właśnie tak postępuje? Dla niego nie ma takiego pytania: to przyszło samo, jest więc oczywiste, nie ma nad czym się zastanawiać, nie ma tragedii ani dramatu.

Oczywiście, takie postawienie sprawy stawia film w ówczesnej wobec kolejno literackiej, filmowej, obyczajowej, moralnej tradycji. A może po prostu w sposób dość zimny i pewny siebie prezentuje się nam tutaj tezę, w życiu spotykaną często, częściej niż w mowie i piśmie? Cóż, odwagi jest film Vardy, przekorny. W dodatku nie ma tutaj tak często spotykanej dyskusyjności stanowiska: reżyserka po prostu komunikuje swoje poglądy, swoje widzenie świata. Rytm tego filmu ma być zbliżony do rytmu życia, a wszystkie dyskusje o egoizmie bohatera — to już rzecz dla widzów.

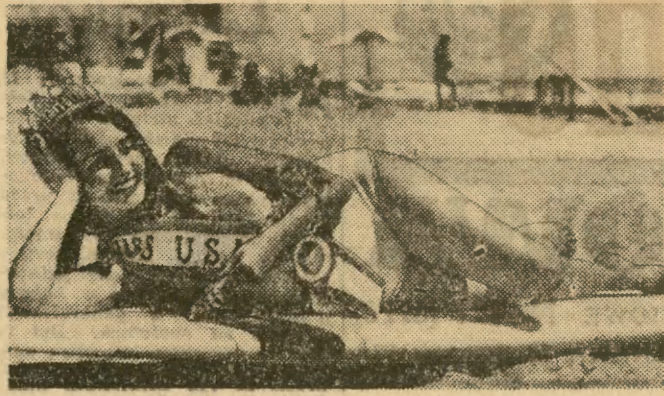
„Francjo naprzód”

Rzadko zdarzają się filmy tak naiwne i gęste. To, co wydaje się niegodziwie jedno z drugim, jak ogień z wodą — tradycja komedii francuskiej i angielskiej — okazało się tu całkiem możliwe do pogodzenia. Cóż z tego wynika: może właśnie te „cechy specyficzne” poszczególnych narodowości, które tradycyjnie wydają się nie do pogodzenia, wcale się tak znów nie różnią od siebie... Byłoby to dość rażące, gdyby nie świadomość, że rzecz dotyczy w zasadzie tylko jakichś nieskomplikowanych, powierzchownych spraw. Tak jest zresztą także ten film, dość nieskomplikowany w typie humoru i problematyce. Ale przecież mamy do czynienia z komedią — i to naiwową zabawnymi pomysłami. Tyle ich zresztą realizatorów zgromadzili, że jeszcze wtedy, gdy gąsnie obraz, zza ekranu pada ostatni dźwięk, dźwiękowy. Zresztą bardzo dobry. Bawmy się więc, po to ten film nakręcono.

„Uciezka w milczenie”

Ten dramat kryminalny zrobiony w NRD, przypomina nieco świetny dawniejszy „Kiermasz”, ale jest to głównie podobieństwo założenia. Realizacja natomiast zwraca uwagę spokojem, kameralnością, rzadką w filmach tego typu. Jest taki styl filmu kryminalnego: mnoży się podejrzenia i przesłanki, oskarża wobec widza coraz to kogo innego, by rzecz na końcu wyjaśnić. W ten sposób dość łatwo osiąga się tzw. „dwie godziny rozrywki”, nawet jeśli, jak tym razem, nie żałuje się starych pomysłów.

TADEUSZ ROBAK



W Miami Beach na Florydzie odbył się przed paroma dniami konkurs na najpiękniejszą dziewczynę Ameryki Północnej. Tytuł „Miss USA” otrzymała 22-letnia Sylwia Hitchcock z Alabamy. Panna Hitchcock reprezentować będzie Stany Zjednoczone na konkursie o tytuł „Miss Uniwersum”, który ma się odbyć w lipcu br. Na zdjęciu: Sylwia Hitchcock pozuje do zdjęć na plaży w Miami Beach.

CAF Unifax

Wydawnictwa ZRA na XII MTK

W tym roku po raz pierwszy Zjednoczona Republika Arabska bierze udział w XII MTK. Przedstawiciel Głównego Urzędu Publikacji i Wydawnictw ZRA, p. Eslam Shalaby informuje, że prowadzone są rozmowy z polskimi wydawcami na temat dwustronnych zakupów książek. ZRA zamierza zakupić w Polsce przede wszystkim książki naukowe, a następnie zaurzędzić umowę na zakup autorskich dzieł literatury pięknej. Egyptian Organisation for Books and Publishing, przewiduje zorganizowanie w Kairze specjalnej księgarni, zajmującej się sprzedażą książek polskich.

Wśród wystawionych 250 książek na XII MTK znajduje się również tłumaczenia na język arabski „Ekonomia socjalizmu” prof. Oskara Langego.

Przy wejściu do stoiska ZRA, widnieje kamienna tablica Raszedy, stanowiąca dokument pierwszego w dziejach Egiptu pisma klinowego.

Na stołach ustawiono książki w językach angielskim, arabskim i francuskim. Są tu prace z zakresu nauk społecznych, historycznych, ekonomicznych oraz wiele ilustrowanych książek dla dzieci.

Specjalną uwagę zwracających przyciągają różnorodne wydania Koranu, od najmniejszych oprawnych w tłoczoną skórę, aż po ogromne księgi w wolutach ze złotymi i srebrnymi zdobieniami. Wystawiono również fotokopie poszczególnych kart Koranu. Są tu reprodukcje stronice Koranu liczące 1122 lata, fragmenty pisane w początkowym okresie istnienia Islamu oraz karty z 1161 roku muzulmańskiego.

Stoisko ZRA cieszy się dużym zainteresowaniem zwiedzających. S. WALUS

Z trzech punktów kulami dum-dum strzelali kontrrewolucjoniści kubańscy do prez. Kennedy'ego

Prokurator okręgowy Nowego Orleanu, Jim Garrison w wywiadzie opublikowanym we wtorek oświadczył, że prezydent Kennedy zamordowany został rozrywającymi się kulami dum-dum. Do prezydenta strzelono ogniem krzyżowym z trzech punktów. Garrison ponownie stwierdził, że Oswald nie oddał w dniu zamachu nawet jednego strzału. Prokurator noworolański powiedział, że zabójcami Kennedy'ego byli kontrrewolucjoniści kubańscy, którym pomagał nie uabrojonny uczestnik spisku. Jego zadaniem było wywołanie zamieszania w miejscu, skąd oddano strzały. Garrison dodał: „jest zupełnie oczywiste, że Centralna Agencja Wywiadowcza wiedziała, kto dokonał zamachu, ponieważ ludzie ci byli poprzednio pracownikami CIA”. Garrison powiedział, że prezydent poniósł śmierć od kuli wystrzelonej z przodu. Niemniej ogień utworzone z kilku punktów. Był co najmniej jeden zamachowiec, który strzelał z tyłu.

Herbaciane żniwa

Na wybrzeżu Morza Czarnego prawie od pierwszych dni maja utrzymuje się niezwykle upalna pogoda. Przyspieszyła ona m. in. herbaciane żniwa, które już rozpoczęły się na południu ZSRR.

Z kraju

DO KRAJU powróciła 23 bm., po tygodniowym pobycie w Finlandii, delegacja Sejmu PRL na czele z marszałkiem Sejmu, Czesławem Wycechem.

POMNIK BOHATERÓW WALK O WAŁ POMORSKI usytuowany zostanie w miejscowości Zdbice koło Wałcza. Podjęte zostały prace przy uporządkowaniu terenów, na których żołnierze polscy stoczyli największą w latach II wojny światowej bitwę.

Nowe udogodnienia dla turystów w ruchu granicznym między Polską i CSRS

Stosownie do porozumienia zawartego między kompetentnymi organami PRL i CSRS, niektóre przejścia graniczne na polsko-czechosłowackiej granicy państwowej, przeznaczone dotychczas tylko dla turystycznego ruchu pogranicznego lub małego ruchu granicznego, zostaną udostępnione z dniem 1. czerwca br. również dla ruchu granicznego obywateli polskich, posiadających wkładki paszportowe do dowodów osobistych oraz dla obywateli CSRS, posiadających odpowiednie dokumenty CSRS. Przejścia te będą czynne codziennie w godzinach:

- 1) Barwinek — Vys. Komarnik, w woj. rzeszowskim, w okresie 1. V. — 31. X. przez całą dobę;
- 2) Chochołów — Sucha Hora, w woj. krakowskim, w okresie 1. V. — 31. X. w godz. 5.00 — 20.00; w okresie 1. XI. — 30. IV. w godz. 7.00 — 18.00.
- 3) Glucholazy — Mikulovice, w woj. opolskim, w okresie 1. V. — 31. X. w godz. 5.00 — 20.00; w okresie 1. XI. — 30. IV. w godz. 7.00 — 18.00.

Gościmy w Krakowie

Dziś wieczorem przybywa do Krakowa 4-osobowa delegacja pracowników nauki z dziedziny administracji i pracowników administracji Wielkiej Brytanii. Goście zwiedzą w czwartek zabytki naszego miasta.



NARODZINY STRUSI

W łódzkim ZOO urodziły się strusie emu. Jaja wysiadywał i obecnie zajmuje się wychowaniem małych — strus ojców, bardzo przejęty tą funkcją. Warto dodać, że małe strusiąta muszą rosnąć aż 12 lat aby osiągnąć wielkość rodziców, żyją natomiast do lat 31. Na zdjęciu: strus — ojciec uczy małe wyszukiwania pokarmu. CAF — Rozmysłowicz

Kronika wypadków

● 68-letni Antoni Nosek (zam. ul. Sarego 6) został potrącony przez motocykl, w wyniku czego doznał obrażeń głowy. ● Na ul. Czarnowiejskiej nastąpiło zderzenie motocykla z samochodem. Motocyklista, 18-letni Marek Przybyłowicz (zam. ul. Spokojna 32) doznał złamania nogi i ogólnych potłuczeń. ● Na moście Dębnickim została potrącona przez samochód Maria Wrona (zam. we wsi Paleza nr 145). Wezwany lekarz Pogotowia stwierdził u ofiary wypadku wstrząs mózgu. ● Na ul. Lipowej 4 spadł z rusztowania Stefan Szafraniec (zam. os. Teatralne bl. 14). Stwierdzono u niego wstrząs mózgu i potłuczenie klatki piersiowej. ● 10-letni Krzysztof Niewiadomski (zam. os. Rydla 8) wskutek uderzenia kamieniem doznał wstrząsu mózgu i obrażeń głowy.

- 4) Bobosów — Dolni Lipka, w woj. wrocławskim, przez całą dobę.
- 5) Przelęcz Okraj — Pomezni Boudy, w woj. wrocławskim, w okresie 1. V. — 31. X. w godz. 8.00 — 19.00; w okresie 1. XI. — 30. IV. w godz. 8.00 — 16.00.
- 6) Zawidów — Habartice, w woj. wrocławskim, przez całą dobę.
- 7) Lubawka — Kralovec, w woj. wrocławskim, przez całą dobę.

Sytuację na Bliskim Wschodzie zaostrza podejrzana rola USA udzielających pomocy Izraelowi

(Dokończenie ze str. 1)

zacja rezerwistów oraz umacnianie sił grupowanych wzdłuż granicy z krajami arabskimi.

Spór Syrii — Jordania

Jedną z przyczyną w arabskim froncie solidarności jest spór między Jordanią i Syrią w związku z eksplozją miny na granicznym punkcie kontrolnym w ostatnią niedzielę, w wyniku której 16 osób zostało zabitych. Jordania oskarżyła o ten incydent Syrię i odwołała swego ambasadora z Damaszku.

U Thant — w Kairze

Sekretarz generalny ONZ U Thant rozpoczęła dziś oficjalnie swą misję pokojową w Kairze seria spotkań z przywódcami ZRA. U Thant określił wczoraj po przybyciu do Kairu sytuację na Bliskim Wschodzie jako najpoważniejszą od czasu konfliktu sudejskiego.

Oświadczenie rządu ZSRR

Ten, kto zdecydowałby się na rozpętanie agresji w strefie Bliskiego Wschodu, spotkałby się nie tylko z zespółoną siłą krajów arabskich, ale również ze zdecydowanym przeciwdziałaniem agresji ze strony Związku Radzieckiego i wszystkich państw miłujących pokój — oświadczył rząd ZSRR.

Oświadczenie opublikowane 23 bm. w Moskwie, wyraża przekonanie, że narody nie są zainteresowane w rozpętywaniu konfliktu wojennego na Bliskim Wschodzie. Konfliktem takim może być zainteresowana jedynie garstka kolonialnych monopolów naftowych i ich zauszników. Mogą być w tym zainteresowane jedynie siły imperializmu, których śladem idzie Izrael w swej polityce.

Związek Radziecki czyni i nadal będzie czynić wszystko, co możliwe, aby nie dopuścić do naruszenia pokoju i bezpieczeństwa na Bliskim Wschodzie, aby chronić słuszne prawa narodów.

Oświadczenie premiera Izraela

Premier Izraela, Eshkol wygłosił 23 bm. przemówienie w parlamencie, stwierdzając, że jakkolwiek ingerencja w Zatoce Akaba, równoznaczna będzie z aktem agresji przeciwko Izraelowi. Eshkol wezwał państwa, mające największe floty handlowe, aby „bezwzględnie przystąpiły do akcji w celu zapewnienia prawa wolnego przepływu do wysuniętego najbardziej na południe portu izraelskiego”.

Deklaracja Johnsona

Prezydent USA Johnson, złożył 23 bm. deklarację na temat sytuacji na Bliskim Wschodzie. Zwracając się do przywódców wszystkich krajów Bliskiego Wschodu, prez. oświadczył, że USA jakoby stanowiące zobowiązania dla poparcia politycznej niezależności i terytorialnej integralności wszystkich krajów Bliskiego Wschodu.

Decyzje Rady Państwa:

Zb. Resich — I prezesem Sądu Najwyższego J. Michałowski — ambasadorem Polski w USA

Na posiedzeniu w dniu 23 bm. Rada Państwa ratyfikowała m. in.:

— podpisany w Sofii dnia 6 kwietnia 1967 r. Układ między Polską Rzeczpospolitą Ludową a Ludową Republiką Bułgarii o Przyjaźni, Współpracy i Wzajemnej Pomocy.

Rada Państwa rozpatrzyła i przyjęła do wiadomości informację pierwszego prezesa Sądu Najwyższego Jana Wasilkowskiego o działalności tego sądu w 1966 r. W związku z upływem kadencji Sądu Najwyższego Rada Państwa wyraziła profesorowi Janowi Wasilkowskiemu, który od 1956 r. pełnił funkcję pierwszego prezesa tego sądu, podziękowanie za jego wielki wkład pracy, który przyczynił się do ugruntowania autorytetu Sądu Najwyższego.

Rada Państwa wybrała Sąd Najwyższy na kadencję 1967—1972 w następującym składzie: pierwszy prezes — Zbigniew Resich, dotychczasowy prezes Izby Cywilnej Sądu Najwyższego, prezesi: Jan Pawlak, Franciszek Wróblewski, Zygmunt Opuszyński, gen. bryg. Kazimierz Jankowski i Marian Mazur oraz 82 sędziów Sądu Najwyższego. Rada Państwa powołała do kierowania pracami Izby Cywilnej — J. Pawlaka, Izby Karnej — F. Wróblewskiego, Izby Pracy i Ubezpieczeń Społecznych — Z. Opuszyńskiego oraz Izby Wojskowej — gen. bryg. K. Jankowskiego.

Rada Państwa mianowała Jerzego Michałowskiego ambasadorem nadzwyczajnym i pełnomocnym Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej w Stanach Zjednoczonych Ameryki.

Kancelarz Kiesinger przewodniczącym CDU

BONN
W Brunszwicku, na zjeździe CDU, kancelarz NRF, K. G. Kiesinger wybrany został przewodniczącym tej partii. Za jego kandydaturą głosowało 423 delegatów, a przeciwko 16. 10 wstrzymało się od głosu. Sekretarzem generalnym został — Bruno Heck.

W przemówieniu programowym, Kiesinger raz jeszcze stwierdził, że jego rząd i partia nie uznają istniejącego w Europie status quo. Oklaskiwany owaocynie, z naciskiem mówił, że byłoby to zaprzeczenie „życiowych interesów naszego narodu”. Kiesinger zapewniał, że wszelkie kontakty... z „drugą częścią Niemiec” bynajmniej nie oznaczają uznania NRD. Takie uznanie nie wchodzi w grę. Akcentował on konieczność ścisłego współdziałania państw zachodnich również w dziedzinie kształtowania stosunków z państwami socjalistycznymi. W tym względzie, nie wszystkie układa się zgodnie z życzeniami Bonn.

Rekonosans posełki w Czorsztynie

Dziś rano Woj. Zespół Poselski w Krakowie pod przewodnictwem posła inż. St. Kozioła i z z-cą przewodn. Prez. WRN — inż. Z. Chrzanowskim udał się na teren przyszłej budowy zbiornika wodnego w Czorsztynie. Na miejscu posłowie zostaną zapoznani z wersją planów budowy oraz odbędą dyskusję na temat interpellacji ludności.

Tragedia na Morzu Śródziemnym

PARYŻ
Cysternowiec liberyjski „Circe” uległ katastrofie na morzu o 60 km od portu francuskiego Tulon. Nagła eksplozja rozcięła statek dosłownie na pół. Jak dotychczas, udało się odnaleźć tylko jednego członka z 40-osobowej załogi cysternowca. W ostatniej chwili donoszą, że helikopter francuski odnalazł tylko jednego marynarza. Rozbitek uciepiony był łodzi ratunkowej; znajdował się on w stanie skrajnego wyczerpania.



REDAGUJE KOLEGIUM: Teresa Stanisławska — redaktor naczelna, Czesław Morawca — sekretarz odpowiedzialny, Jacek Adolf, Olga Dubanowska, Maria Kwiatkowska, Janina Lovellows, Antoni Siusarczyk — członkowie kolegium.

ADRES REDAKCJI: Kraków, ul. Wiślna 2. Telefon: centrala 246-78, 235-60, redaktor naczelny 246-85, sekretarz odpowiedzialny 246-85, dział miejski, informacyjny 246-85, dział łączności z czytelnikami 542-53, dział sportowy 543-55, archiwum 546-34, biuro ogłoszeń 553-40.

WYDAWCA: Krak. Wyd. Prasowe RSW „Prasa”, ul. Wiślna 2. DRUK: Krakowska Drukarnia Prasowa, ul. Wietopole 1. KOLPORTUJE: „Ruch”, nr centrali telefon. 232-90, Koniec druk. — godz. 16.30.

Co słychać?

34-letnia Kim Novak, znana aktorka hollywoodzka, postanowiła jeszcze raz wyjść za mąż. Jej wybranym jest 31-letni Joel Thomas, właściciel wielu restauracji w Kalifornii. Po rozwodzie, w 1966 r. Kim Novak uroczystie oświadczyła, że „nigdy więcej” nie wstąpi w związek małżeński...



Kartki z kalendarza Nadwiślańscy poligloci

Uczenie się oraz nauczanie innych języków obcych stało się jednym z najpopularniejszych zajęć nad Wisłą. Niestety, praktyka wykazuje, że ciągle jeszcze znajdujemy się na etapie jankania. Wszystkiego w porządku, kiedy ktoś się jąka na swój własny rachunek, np. z okazji wizyty strażnika z Chicago. Znacznie gorzej jeśli robi się to oficjalnie, jak na przykład w naszym reprezentacyjnym i uściskie drogim hotelu „Cracovia”.

W restauracji tego hotelu w jądłospisie znajdujemy np. takie piękne zdanie po angielsku: „The customer has the tight to make a complaint the about quality”. Chociaż poszczególne słowa rzeczywiście należą do bogatej skarbnicy języka angielskiego, to jednak nikt — z wyjątkiem autora tego tekstu — nie będzie w stanie zrozumieć o co tu chodzi, zwłaszcza Anglik. W jednym krótkim zdaniu popełniono trzy błędy, wystarczyło, żeby zdanie stało się absolutnie bezsensowne. Domyślami się, iż chodziło tu o poinformowanie klienta, że ma prawo skarżenia się na jakość podawanych potraw. Angielskie „right” (prawo) zamieniono na „tight”, co w swobodnym, potocznym języku znaczy mniej więcej to, co polskie „pod mucha”, „ubzdryngolony”, „na bani”. Ponieważ w karcie figuruje też spis alkoholi, więc klient — cudzoziemiec zapewne będzie sądził, że chodzi tu o ostrzeżenie — czy też może zalecenie — w sprawie nadużywania słynnej polskiej czystej eksportowej.

Wszystkie inne zdania, angielskie jak i niemieckie, roją się też od błędów. Po takim wstępie, przestudiowawszy tak niechlujnie zredagowaną kartę, gość może się z kolei spodziewać muchy w zupie, ciepłego kompotu i gwóźdźnia w melbie. Dodajmy wręcz, że to co piszemy o tekstach obcojęzycznych w „Cracovii” nie jest wyjątkiem, takie kwiatki spotykamy w Krakowie na każdym kroku. (1.)

Stress i cukrzyca

Badacz francuski, dr Henri Felix, konsultant lekarski armii francuskiej, pisze na łamach „Medical World News” o związku między silnym przeciążeniem nerwowym a cukrzyca.

Podaje on jako przykład 10 wypadków cukrzycy, która rozwinęła się u żołnierzy po wstrząsach emocjonalnych wywołanych sytuacją w jakiej się znaleźli (wyjście cudem z prawie nieuchronnej katastrofy samolotu itp.).

GŁOWY NA LATO

Oto dwa modele fryzur lansowanych dla pań na tegoroczne lato. CAF — Gładysz

Gejsze w powietrzu

Około 200 japońskich stewardess, pracujące na różnych liniach zagranicznych. W tym roku będzie ich jeszcze więcej. Początkowo polowanie na dalekowschodni egzotyzm podyktowane było rosnącym udziałem japońskich businessmenów w komunikacji samolotowej. Ale u przejęcie, wdzięk i szczególny urok dziewcząt z Kraju Kwitnącej Wiśni sprawił, że zaczęto poszukiwać ich współpracy dla tych właśnie zalet. Dzisiaj większość spółek lotniczych zatrudnia co najmniej jedną skończoną stewardessę. (1)



Trzy nowe pozycje Polskich Nagrań przedstawiamy dziś naszym Czytelnikom. Oto one: Witold Rudiński — Odprawa posłów greckich. Jest to opera w jednym akcie, której libretto wg tragedii Jana Kochanowskiego pracował Bogdan Ostromecki. Opera ta powstała w 1962 r. na zamówienie Polskiego Radia i jej radiowa prapremiera odbyła się w 1964 r. Spiewa i gra chóór i orkiestra Teatru Wielkiego w Warszawie pod dyr. Antoniego Wicherka oraz solisci: K. Szczepaniak, H. Slonicka, K. Jamroz, B. Paprocki, Z. Klimek, K. Pustelak, B. Ładys, E. Banaszczyk, L. Pawluk, J. Diuha, J. Kulesza, E. Pawlak, J. Góralski. Płyta ma piękną obwolutę wg projektu H. Matuzewskiej (Muza XL 0292).

Następna pozycja to również opera. Dziś mało znana, choć niedługo cieszyła się dużym powodzeniem opera komiczna Karola Kurpińskiego — Szarlatan czyli Wskrzeszenie Umarłych. Libretto wg A. Żółkowskiego opracowała J. Kulmowa, opracowanie muzyczne J. Dobrzańskiego. Dzieło to powstało w 1813 r. a jego prapremiera odbyła się w Teatrze Wielkim w Warszawie w 1814 r. Szarlatan grywany był dosyć często, a w 1827 r. wystawiony został także w Operze w Petersburgu. Fragmentów opery słuchamy w wykonaniu Instrumentalnego Zespołu Solistów Sceny Kameralnej Filharmonii Narodowej pod dyr. J. Dobrzańskiego. Spiewają: W. Jurek, M. Sutkowska, B. Brun Barańska, Z. Nikodem, A. Kizeweter, A. Saciuk, T. Bartosik (Veri-ton XV-701).

I trzecia płyta: Niccolò Paganini — Koncert skrzypcowy D-dur nr 1 op. 6 oraz Koncert skrzypcowy h-moll nr 2 op. 7. Z towarzyszeniem Orkiestry Symfonicznej Filharmonii Narodowej pod dyr. Stanisława Wisłockiego gra na skrzypcach Ivry Gitlis (Muza XL 0314).

Kto da na to pieniądze?

Czas odkryć ziemię żywiecką?

Piękna nasza Polska cała, ale na wakacje, na weekend, na święta należy jeździć do Sopotu albo do Zakopanego. W głowie przeciętnego obywatela turystyczna mapa kraju przedstawia się jak nieokreślona, szara plaszczyna, na której tu i ówdzie kilka punktów lśni kuszącym blaskiem. W konsekwencji w Zakopanem dzieją się straszne rzeczy, w Tatrach nie będzie wkrótce można zrobić dwu kroków nie spotykając pięciu znajomych, a taki na przykład Zwardoń świeci pustkami, zapomniany.

Polityka rozwoju ruchu turystycznego może być rozpatrywana z punktu widzenia interesu turystów i z punktu widzenia interesu tubylców. Tam gdzie okolice są piękne i zdrowe, gdzie nie ma jeszcze tłoku i gdzie turystyka jest jedną z najlepszych szans rozwoju gospodarczego, oba te interesy są całkowicie zbieżne. Takim terenem jest w naszym województwie powiat żywiecki, przepiękny, graniczący od południa z głównym grzbieciem karpacczym, od zachodu z Beskidem Śląskim, od północy z krawędzią Beskidu Małego, obejmujący wspaniałe, najwyższe grupy górskie Beskidu Wysokiego, Pilsko i Wielką Raczę, pokryty siecią rzek i potoków, bogaty w lasy, posiadający dwa wielkie sztuczne zbiorniki wodne, trzy rezerwy leśne, cenne zabytki i wyjątkowo rozwinięty folklor.

Czy turystyka jest dla Żywca jakąś rzeczywiście poważną szansą gospodarczą? Gospodarze powiatu nie mają co do tego najmniejszych wątpliwości. Średnio w kraju ze stu hektarów utrzymuje się 32 ludzi, w Żywieckiem na 100 ha przypada 62 osoby. Przemysł zatrudnia tu tylko 22 tys. osób, 18 tys. migruje do pracy na Śląsk, nadwyżka siły roboczej występuje bardzo wyraźnie. Równocześnie: w Zakopanem (jak podają powiatowi ekonomiści) dochody z turystyki przypadające w ciągu roku na jednego mieszkańca wynoszą ok. 12 tys. zł, w Nowym Sączu przeszło 1000 zł, w Nowym Targu przeszło 800, w Żywcach 156 zł.

Oczywiście, nie można ścigać turystów i zaczynać żyć z turystyki nie przygotowawszy się odpowiednio na ich przyjęcie. Gospodarze powiatu żywieckiego w którym turystyka stała się hasłem dnia, doskonale zdają sobie z tego sprawę i w miarę swoich możliwości robią bardzo wiele. (Powtarzamy: w ramach swoich możliwości...). Powiat buduje ośrodek turystyczny w Korbielowie, przygotowuje się do instalowania wyciągu orczykowego na Pilsko, we własnym zakresie buduje basen kąpielowy i dom kultury w Zwardoniu. PTTK otworło dwie stacje turystyczne nad jeziorem żywieckim, od dwu lat prowadzi biuro obsługi ruchu turystycznego z rocznym obrotem sięgającym dwu milionów zł, utrzymuje 300 km letnich i 110 km zimowych szlaków turystycznych, postaralo się o nowy obiekt w Korbielowie, gdzie od czerwca zorganizuje 70 miejsc noclegowych. PZGS prowadzi 296 sklepów, większość położona jest w pobliżu głównych szlaków turystycznych, w tym roku odda co najmniej 5 nowych piekarni, w przyszłym roku otworzy gospodę w Ujsolach, hotel z restauracją w Korbielowie. Turystyczne przygotowanie powiatu jest przedmiotem codziennych trosk w Powiatowej Radzie Narodowej i Komitecie Powiatowym Partii.

Jednym z celów turystycznego zagospodarowania powiatu jest przywrócenie pełnego blasku Zwardoniowi. Śnieg utrzymuje się w Zwardoniu dłużej niż w Zakopanem, przed wojną była to bardzo modna miejscowość wypoczynkowa, kursował ekspres Warszawa — Zwardoń, dziś nie ma nawet bezpośredniego połączenia z Krakowem.

Pełne przygotowanie turystyczne powiatu przekracza jednak możliwości gospodarzy, w grę wchodzi olbrzymie, jak na powiatową skalę sumy i wielkie przedsięwzięcia budowlane. Architekci powiatowi opracowali plan zagospodarowania jeziora żywieckiego: 1200 miejsc stałych, 600 sezonowych, 10 tys. miejsc dla wypoczynku świątecznego, duży ośrodek sportów wodnych. Przewidywany koszt: ok. 120 milionów zł. Realizacja — ze środków zakładów pracy i z budżetu.

Na taki ogród trzeba czekać 200 lat

Wśród cennych, zabytkowych parków, jakich wiele istnieje (a niestety często... niszczy) na obszarze naszego województwa wyróżnia się unikalny ogród pałacowy w Erniu (pow. Dąbrowa Tarnowska). Założony został na powierzchni kilkunastu hektarów w latach 1750-60. Twórcą nadał mu charakter modnych wówczas ogrodów francuskich. Dodatkową ozdobą tego zespołu zieleni są stare drzewa (miłorzęby, dęby, jesiony), długie aleje lipowe, szpalery strzyżonych grabów oraz rozległe zbiorniki wodne. Niestety ogród jest obecnie bardzo zaniedbany, a ponadto pozbawiony wody wskutek zamknięcia jazu na pobliskiej rzeczce. Oplakany stan zabytkowego ogrodu zbadała komisja w skład której weszli m. in. Woj. Konserwator Zabytków, Woj. Konserwator Przyrody, przedstawiciele gospodarki wodnej. Lustracja wykazała, że sygnały alarmowe były słuszne. Jeśli chcemy uratować ten naprawdę piękny ogród trzeba w krótkim czasie rozwiązać dwa podstawowe problemy. Jednym z nich jest zapewnienie cyrkulacji wody w kanałach i zbiornikach, co wiąże się ściśle z uruchomieniem pobliskiego jazu, drugim — stworzenie stałego funduszu na konserwację zieleni i zatrudnienie przynajmniej jednego etatowego ogrodnika. Miejmy nadzieję, że w budżecie WRN znajdzie się na ten cel jakaś skromna suma. (hs)

Tymczasem do dziś w planie nie ma żadnych prawie środków, a zakłady pracy nie angażują się, nie chcą czekać i płacić za dodatkowe a niezbędne urządzenia, jak drogi czy oczyszczalnia ścieków. (O sprawie zagospodarowania jeziora pisaliśmy już w tym roku bardziej szczegółowo).

Powiat jest biedny i dlatego potrzebny mu jest rozwój ruchu turystycznego. Ale: właśnie ponieważ powiat jest biedny, nie może się odpowiednio przygotować do turystyki. Koło się zamyka, powstaje zupełny nonsens. Przełamanie tego błędnego koła może się dokonać tylko w jeden sposób, poprzez odpowiednią pomoc z zewnątrz. Żadna jałmużna, po prostu odpowiednie pociągnięcie ekonomiczne oparte na zdrowych zasadach, gwarantujące szybkie i duże korzyści. Mamna na myśl udzielenie powiatowi kredytów antycypacyjnych, które pozwoliłyby na budowę potrzebnych urządzeń, domów wypoczynkowych z całym zapleczem, wyciągów itp. Kredyt taki zwróciłby się z dużym procentem i przyniosłby wielką społeczną korzyść.

Podjezwamy, że jedna z trudności żywieczyzny polega na tym, że powiat należy administracyjnie do naszego województwa a 80 proc. korzystających z niego turystów to przyjezdni ze Śląska. W tej sytuacji ani Katowice ani Kraków nie pała się do lokowania tu pieniędzy i środków. Ale czy taka czysto formalna przeszkoda może na dłuższą metę oprzeć się zdrowemu rozsądkowi?

JACEK ADOLF

Osiedle ogrzewane ciepłem ze spalania śmieci

Na jednym z przedmieść Sztokholmu wypróbowuje się automatyczny podziemny system usuwania śmieci. Odpadki kuchenne i inne nieczystości wrzuca się, jak zwykle, do zyspu, gdzie zatrzymują się na czymś w rodzaju zapadni. W określonych odstępach czasu zapadnie w poszczególnych domach otwierają się jedna po drugiej na sygnał elektryczny z pulpitu sterowniczego. Śmieci wpadają do systemu rur, skąd strumień powietrza pędzący z prędkością 30 m/sek. spycha je do zasobnika. Powietrze przechodzi następnie przez filtr i tłumik, i wylatuje do atmosfery. Zasobnik zasila śmieciami piec centralnego ogrzewania, który zarówno ogrzewa całe osiedle mieszkaniowe, jak też dostarcza mu gorącej wody. Na razie do systemu usuwania śmieci podłączono tylko 250 mieszkań, ale już wkrótce ma on obsługiwać przeszło 5000 mieszkań.



Poranna gimnastyka dobrze służy zdrowiu. Polecamy!

POCZYTIŁION echa

Kara śmierci

J. D. W jaki sposób wykonuje się w Polsce karę śmierci? Chodzi o rozstrzygnięcie zakładu.

Nie bardzo to przyjemny zakład, ale jeśli to już kogoś interesuje, to informujemy, iż karę śmierci wg polskiego kodeksu karnego i postępowania karnego wykonuje się przez powieszenie w miejscu zamkniętym, nie publicznym. Przy wykonywaniu wyroku powinien być obecny prokurator, naczelnik więzienia, protokolant, lekarz i duchowny wyznania, do którego należy skazany; może być również obecny obrońca. (JP)

Sygnalizacja świetlna

„Czytelnik”. Uważam, że regulacja świateł na skrzyżowaniu al. Krasińskiego — Most Dębnicki z trasą ul. Zwierzyniecka — Kościuszki jest niewłaściwa. Należałoby zrównać czas świateł, a nie dawać trasy o pierwszeństwie jazdy, dłuższe światło zielone ze szkoda dla pieszych z innego kierunku.

Wydz. Komunikacji Prez. RN m. Krakowa wyjaśnił nam, iż po zbadaniu komisyjnym tej sytuacji, nie widzi potrzeby zmiany cyklu świateł sygnalizacji świetlnej na skrzyżowaniu przy Moście Dębnickim, ponieważ utrudniłoby to ruch kołowy i powodowałoby duże „korki” komunikacyjne, stanowiące przeszkodę i niebezpieczeństwo dla użytkowników dróg. (am)

Podwyżka rent inwalidzkich

„Czytelnik”. Jakiej jest obecnie — po ostatniej podwyżce — minimum rent inwalidzkich dla osób, których inwalidztwo związane jest ze służbą? Jakiej przepisy sprawę tę regulują?

Jest to uchwała Rady Ministrów nr 70 z dnia 17 kwietnia br., zgodnie z którą minimum dla poszczególnych grup takich rent wynosi: dla I grupy — 1500 zł, dla II — 800 zł, dla III — 520 zł. (mar)

Przedłużenie linii „18”

„Mieszkańcy St. Miasta”. Prosimy Dyrektora MPK za pośrednictwem „Echa” o przedłużenie linii tramwajowej nr 13 przez ul. Lwowską, Limanowskiego, Rynek Podgórski, Cekiery, Krakowską, Strądom, Waryńskiego i z powrotem, będzie to wygodne i pożyteczne dla świata pracy. (am)

Wniosek Wasz niestety, nie może być zrealizowany, ponieważ zmiana trasy 18-ki spowodowałaby znaczne obniżenie częstotliwości oraz pogorszenie i tak już trudnych warunków komunikacyjnych mieszkańców Cichego Kącika. (am)

Punkt szczepień

A. N. Wyjeżdżam za granicę i muszę się zaszczepić przeciw ospie. Gdzie trzeba zwrócić się w tej sprawie?

Przy Stacji San-Epid-m. — ul. 18 Syczenia 86 mieści się specjalny punkt szczepień dla wyjeżdżających za granicę, czynny codziennie w godz. od 14-15-tej, w soboty od 13 do 13.30. (ol)

Adresy ambasad

S. T. Gdzie w Warszawie mieszczą się ambasady następujących państw: Anglii, Francji, ZSRR, Stanów Zjednoczonych, Kanady?

Podajemy adresy: brytyjska — al. Róż 1, francuska — ul. Zakopiańska 9c, ZSRR — ul. Belwederska 43, Stanów Zjednoczonych — al. Ujazdowskie 29/31, kanadyjska — ul. Katowicka 31. (s)

Utrata praw i odzyskanie

Z. T. Jak należy obliczać okres 10-letni do terminu złożenia próby o zatracie skazania? Czy okres pozbawienia praw obywatelskich i honorowych też się tu wlicza?

Okres 10-letni liczy się tu od odbycia, darowania lub przedawnienia kary albo od zwolnienia z zakładu zabezpieczającego. Wobec osób skazanych na utratę praw publicznych lub obywatelskich praw honorowych, okres 10-letni zaczyna biec od dnia odzyskania przez skazanego zdolności do nabywania utraconych praw (art. 90 kodeksu karnego). (JP)

W Bulgarii

Święto oświaty i kultury

teraturę apokryficzną, nie licząc tłumaczeń z greki, łaciny i hebrajskiego. Wskazy później przynoszą dalszy dorobek literatury, zahamowanej dopiero z końcem XIV wieku, trwającą 500 lat. niewola turecka. Ale i wówczas w formie przekazu ustnego powstają przepiękne baśnie i pieśni ludowe. W 1878 r. Bułgaria uzyskała wolność, szybko nadrobiła zacofanie kulturalne.

W Bulgarii

Święto oświaty i kultury

Lecz wielomilowy skok kulturowy mógł stać się możliwy dopiero w warunkach ustroju socjalistycznego. Dziś Bułgaria, kraj 8 milionów mieszkańców, może się poszczycić nie lada osiągnięciami w dziedzinie oświaty, nauki, kultury i sztuki. Pod względem oświaty należy do przodujących krajów w świecie. W szkołach podstawowych, 580-ciu

W Bulgarii

Święto oświaty i kultury

średnich, 28-ciu wyższych uczy się półtora miliona młodzieży. Ilość wydanych książek i gazet w stosunku do ludności stawia Bułgarię w czołowie światowej. Dzieki pomocy państwa rozwijają się wszystkie dziedziny sztuki: muzyka (5 oper, 12 państwowych orkiestr symfonicznych), teatr (46 państwowych i setki amatorskich zespołów), film (20 tys. kin, 130 milionów widzów rocznie). Kultura masowa to także 4500 świetlic, 8500 bibliotek, 134 muzea, 13 tys. zespołów amatorskich, półtora miliona osób uprawiających kulturę fizyczną. Bułgaria to naprawdę kraj ogromnego skoku kulturowego i oświatowego. (s-m)

AUTOMOBILKLUB KRAKOWSKI
Ośrodek Szkolenia
KRAKÓW, ul. Krupnicza 14 — tel. 263-66
rozpoczyna kursy
samochodowy i motocyklowy
Szkolenie na samochodach „Warszawa”
i nowoczesnych „Skoda 1000 MB”, „Syrena 104”. — Wpisy do 27 maja 1967 r.

DYREKCJA ZASADNICZEJ SZKOŁY
BUDOWLANEJ DLA PRACUJĄCYCH
Przedsiębiorstwa Przemysłowego
Budowy Huty im. Lenina
w KRAKOWIE-NOWEJ HUCIE, telefon 432-54.

ogłasza wpisy

do klas pierwszych,
NA ROK SZKOLNY 1967/68,
w zawodach: cieśla budowlany, murarz-tylnikarz, zbrojarz-betoniarz, posadzkarz, murarz pieców przemysłowych.
Nauka we wszystkich zawodach trwa 2 lata. Wpisów dokonuje się bez egzaminów wstępnych.
Warunki przyjęcia: świadectwo ukończenia szkoły podstawowej, ukończony 16 rok życia, dobry stan zdrowia.
Do podania o przyjęcie, z wyraźnym określeniem zawodu, należy dołączyć własnoręcznie napisany życiorys, świadectwo ukończenia szkoły podstawowej, zaświadczenie o stanie majątkowym lub z zakładu pracy rodziców, świadectwa szczepień ochronnych (ospa, BCG, HM), pisemna zgoda rodziców na podjęcie pracy w przedsiębiorstwie budowlanym, 5 fotografii (format legitymacyjny).
Ukończenie ZSB umożliwia wstąpienie, po odbyciu wstępnego stażu pracy, do technikum budowlanego dla pracujących.
Uczniowie mają zapewnione: bezpłatne miejsce w internacie, opiekę lekarską, praktyczną naukę zawodu i pracę po ukończeniu szkoły, ubranie i obuwie robocze, środki do utrzymania czystości itp.
Wynagrodzenie za pracę w klasie I w granicach od 260 do 420 zł miesięcznie, w klasie II od 380 — 500 zł plus premia uznaniowa.
Szczegółowych informacji udziela Sekretariat ZSB w Nowej Hucie, osiedle Pleszów, bl. 15, w godz. od 10 do 14 (z wyjątkiem niedziel i świąt).
Dojazd do Pleszowa z Krakowa tramwajem linii 15, z Nowej Huty — linii 14. — Termin zgłoszeń upływa z dniem 30 VI 1967 r.
Ilość miejsc w poszczególnych zawodach ograniczona. K-3675

PRZETARGI

PP Totalizator Sportowy Oddział Wojewódzki — w Krakowie, ul. Basztowa 5, tel. 206-73 — **OGŁASZA PRZETARG NIEOGRANICZONY** na wykonanie, do dnia 15 września 1967 r., robót przy ul. Basztowej 5.
Zakres prac obejmuje roboty:
1) budowlane i instalacji wodno-kanalizacyjnej,
2) stolarskie,
3) instalacji światła i linii kablowej.
W przetargu mogą brać udział przedsiębiorstwa państwowe, spółdzielcze i prywatne.
Oferty należy składać w biurze PP Totalizator Sportowy — Kraków, Basztowa 5, w terminie do dnia 2 czerwca 1967 r.
Otwarcie ofert nastąpi w biurze Oddziału — Kraków, Basztowa 5, w dniu 3 czerwca 1967 r., w godzinach od 14 do 15. — Dokumentacja projektowo-kosztorysowa jest do wglądu w biurze Oddziału, we wtorki i piątki, w godzinach od 14 do 15.
Zastrzegam się prawo dowolnego wyboru oferenta, bądź uznania, że przetarg nie dał wyniku, bez obowiązku podania przyczyny. K-4912

PRACOWNICY POSZUKIWANI

3 **SLUSARZY NARZĘDZIOWYCH** — zatrudni natychmiast Krakowskie Biuro Dokumentacji Technicznej PT — Kraków, ul. Józefa 36. K-4542

Zakłady Budowy Maszyn i Aparatury im. St. Szadkowskiego — Kraków, ul. Grzegorzewska 69 — zatrudnia natychmiast **INŻYNIERA**, względnie **TECHNIKA** z uprawnieniami budowlanymi, na stanowisko st. inspektora nadzoru robót budowlano-montażowych w Dziale Inwestycji. — Blizszych informacji udziela i przyjmuje zgłoszenia Dział Kadr i Szkolenia. K-4712

SLUSARZY MASZYNOWYCH — wymagane wykształcenie zasadnicze zawodowe lub tytuł robotnika wykwalifikowanego i praktyka — praca 2-zmianowa w systemie akordowym.

FREZERÓW i TOKARZY — wymagane wykształcenie zasadnicze zawodowe lub tytuł robotnika wykwalifikowanego — praca 2-zmianowa w systemie akordowym

przyjmie do pracy Fabryka Maszyn Odlewniczych w Krakowie, ul. Cystersów 16.
Kandydaci winni mieć uregulowany stosunek do służby wojskowej.

Zgłoszenia osobiste przyjmuje Dział Szkolenia Zawodowego, codziennie w godz. 7-15. K-4075

OPERATORA WÓZKÓW WIDLOWYCH, AKUMULATOROWYCH i SPALINOWYCH, ŁADOWACZY — do wyładunku materiałów budowlanych (praca akordowa, dwuzmianowa) — zatrudni natychmiast Krakowska Centrala Materiałów Budowlanych — Baza Materiałowa Nr 1 — Kraków, Prandoty 6.

Zgłoszenia w Komórcie Personalnej Centrali, Kraków, ul. Westerplatte 1. — Warunki pracy do omówienia na miejscu. K-4892

Spółdzielnia Inwalidów im. Manifestu Lipowego w Krakowie, ul. Zwierzyniecka 7 — zatrudni natychmiast, do pracy chałupniczej i w zakładzie zwartym, 2 **KROJCZYCH SKÓR MIEKKICH**, 10 **CHOLEWKARZY**, 2 **BRAKARZY BRANŻY OBUWNICZEJ**, 10 **SZEWCÓW**, 10 **KALETNIKÓW**, 2 **KRAWCÓW**.

Pierwszeństwo mają inwalidzi i renciści.
Ponadto Spółdzielnia zatrudni natychmiast 30 **INWALIDÓW**, względnie **RENCISTÓW**, do pracy chałupniczej przy produkcji pantoflarskiej i kaletniczej, dla których prowadzone będą szkolenia dla zdobycia zawodu.

Osobiste zgłoszenia w biurze Spółdzielni, w godz. od 7 do 15. K-4432

Przedsiębiorstwo Instalacji Przemysłowych „Instal” w Nowej Hucie, Kraków — Leg, ul. Centralna — przyjmie natychmiast **MONTERÓW INSTALACJI PRZEMYSŁOWYCH, WODNO-KANALIZACYJNYCH i GAZOWYCH, POMOCNIKÓW MONTERÓW** po szkole zawodowej, na wstępny staż pracy, **SLUSARZA NARZĘDZIOWEGO, SLUSARZY KONSTRUKCYJNYCH** oraz **POMOCNIKÓW SLUSARZY** po szkole zawodowej, na wstępny staż pracy (stażyści muszą mieć ukończone 18 lat), **SUWNI-COWEGO** z uprawnieniami państwowymi, **SPAWACZY ELEKTRYCZNYCH i GAZOWYCH** z uprawnieniami kotłowymi, **KIEROWCÓW SAMOCHODOWYCH** i z I i II kat, prawa jazdy, **CIEŚLI** do robót szalunkowych w wykopach, **ROBOTNIKÓW NIEKWALIFIKOWANYCH** (kopaczy do robót ziemnych), **INŻYNIERÓW INSTALACJI SANITARNYCH** lub **PRZEMYSŁOWYCH**, względnie **INŻYNIERÓW MECHANIKÓW** ze znajomością branży instalacyjnej i uprawnieniami budowlanymi, **TECHNIKÓW INSTALACJI PRZEMYSŁOWYCH** z długoletnią praktyką i uprawnieniami budowlanymi, **INŻYNIERA** lub **TECHNIKA** **SPAWALNICZWA**.

Wynagrodzenie wg Układu Zbiorowego Pracy w budownictwie. Dla zamiejscowych — hotel robotniczy zapewniony.

Podania przyjmuje Dział Zatrudnienia i Szkolenia, pokój nr 104. Dojazd tramwajem linii 4, 5 lub 15 do Czyżyn, następnie autobusem linii 125.

Cementownia „NOWA HUTA” w Krakowie — przyjmie do pracy z terenu Krakowa i Nowej Huty: **TECHNIKA MECHANIKA**, na stanowisko st. technika d.s. gospodarki smarowniczej, w Dziale Gl. Mechanika, **SYTUATORA**, wymagane średnie wykształcenie i praktyka na tym stanowisku, **TOROMISTRZA** posiadającego uprawnienia PKP w zakresie prowadzenia robót torowych, **DYZURNEGO RUCHU** z wykształceniem średnim i uprawnieniami PKP, na stanowisko mistrza transportu kolejowego, **MANEWROWYCH, USTAWIACZY i PRZETOKOWYCH** z uprawnieniami PKP i praktyką na tym stanowisku, **ST. EKONOMISTĘ** na stanowisko z-cy kierownika magazynu zakładowego, wymagane średnie wykształcenie, **STRAZAKÓW** z uprawnieniami, **ELEKTROMONTERÓW** do pracy w utrzymaniu ruchu.

Kandydaci do pracy winni zgłaszać się w Dziale Kadr Cementowni „NOWA HUTA”. — Dojazd tramwajem linii 15 i 14. K-4602

Zguby

W DNIU 10 maja 1967 r. zagubiono aktówkę koloru jasnego zawierającą dokumenty służbowe. — Łaskawy znalazca przesyła do zwrotu dokumentów za wynagrodzeniem. Zgłoszenia: Kraków, tel. nr 386-61 — w godz. 8-15.

500 ZŁ nagrody za wiadomość lub odprowadzenie suzki czarnej „Pekinki”, 8-letniej. Zagnęła 21 maja, przy ul. Podchorążych 11. Wiadomość kierować: Halna Pasionkówna — Kraków, Dzierżyńskiego 14 m. 1.

MOSKAŁA Marian, Kraków, Benedykta 15/11 — zgubił legitymację nr 442 Szkoły Podstawowej Nr 23. 110667-g

Różne

SWIADKÓW zajęcia, jakie miało miejsce w punkcie usługowym naprawy rowerów i motocykli, przy ul. Długiej 73, dnia 18 maja między godziną 19-20, proszę o łaskawe skontaktowanie się pod adresem: Kruszelnicka, Kraków, ul. Krowoderska 43/6. 110743-g

Krakowskie Przedsiębiorstwo Robót Inżynierskich w Krakowie, ul. Mazowiecka 31 — zatrudni z terenu woj. krakowskiego: **BRUKARZY, MONTERÓW WOD.-KAN. INSTALACJI ZEWNĘTRZNYCH** oraz **ROBOTNIKÓW NIEKWALIFIKOWANYCH**.

Wynagrodzenie akordowe wg Układu Zbiorowego Pracy w Budownictwie. Zakwaterowanie dla zamiejscowych bezpłatne. Raz w miesiącu bezpłatny przejazd do rodziny. Przy przyjęciu należy przedłożyć dowód osobisty (podbity w ostatnim miejscu pracy), książeczkę wojskową lub dowód rejestracyjny z wymeldowaniem okresowym.

Zgłoszenia przyjmuje Dział Zatrudnienia i Plac KPRI, Kraków, ul. Mazowiecka 31, parter, pokój nr 8, telefon 304-30 do 56, wewn. 14. Dojazd tramwajami linii nr 3, 7 i 13, z Dworca Głównego PKP do końcowego przystanku na ul. Długiej. K-2814

Chcesz zarobić dodatkowo?!

Zgłoś się do wyładunku wagonów i innych prac przeładunkowych, organizowanych przez Przedsiębiorstwo Transportowo-Spedycyjne Budownictwa w Krakowie, ul. Głowackiego 56 — tel. 313-47, 359-45, 307-76 i w placówce terenowej w Olkuzi, ul. Sławkowska — telefon 663.

Wyładunki trwają od godziny 6 do 22. — Zarobek od 70 do 150 zł od wagonu. Zapłata w dniu następnym. Reflektuje się wyłącznie na mężczyzn o dobrej kondycji fizycznej.

Huta im. Lenina — zatrudni natychmiast **TOKARZY METALOWYCH** do prac na tokarkach lekkich, średnich ciężkich i karuzelówkach, **ELEKTRYKÓW, MANEWROWYCH** z uprawnieniami PKP oraz **PRACOWNIKÓW NIEKWALIFIKOWANYCH** z możliwością wyczerpania zawodu.

Warunki przyjęcia: — dobry stan zdrowia, uregulowany stosunek do służby wojskowej, wykształcenie — podstawowe.

Zgłaszający się osobiście winni mieć przy sobie świadectwo ukończenia szkoły oraz inne dokumenty stwierdzające posiadanie kwalifikacji, ważny dowód osobisty, książeczkę wojskową z wymeldowaniem do Nowej Huty, świadectwo pracy z adnotacją o zajęciach sądowych oraz opinię z ostatniego miejsca pracy. — Dla zamiejscowych zakwaterowanie w hotelach pracowniczych.

Zgłaszających się przyjmuje Dział Kadr Huty im. Lenina w Krakowie, Centrum Administracyjne, budynek „Z”, wejście od frontu, pokój przyjęć na parterze. K-4830

namietajcie o „DNIU DZIECKA” 1 czerwca



Duży wybór upominków polecają sklepy PSS i Spółdzielcze Domy Handlowe na terenie woj. krakowskiego.

KSIĘGOWA finansowa, zatrudni natychmiast Spółdzielnia Inwalidów Głuchoniemych „TRUD” w Krakowie, ul. Węgierska 7, tel. 609-29. — Pożądane średnie wykształcenie i znajomość księgowości rejestrowej. K-4630

KUCHARKE, 3 **POMOCE KUCHENNE** oraz **SPRZĄTACZKĘ** — zatrudni na kolonii Krakowskie Przedsiębiorstwo Obrót Surowcami Włókienniczymi i Skórzanymi w Krakowie, ul. Wielicka nr 2. K-4775

Pracownika z wyższym lub średnim wykształceniem ekonomicznym i praktyką w zakresie księgowości, kosztów i analiz ekonomicznych, na stanowisko **Z-CY KIEROWNIKA DZIAŁU EKONOMICZNEGO**, 10 **PRACOWNIKÓW FIZYCZNYCH** z terenu m. Krakowa, z wykształceniem podstawowym, po odbyciu zasadniczej służby wojskowej, do pracy przy produkcji na trzy zmiany — zatrudni natychmiast Krakowskie Zakłady Gumowe.

Warunki pracy i płacy do omówienia na miejscu, w Dziale Kadr i Szkolenia — Kraków, ul. Rzeźnicza 22 — (wejście od ul. Kotlarskiej). K-4710

„CEPELIA” Regionalne Biuro Sprzedaży w Krakowie — zatrudni **GŁÓWNEGO EKONOMISTĘ** — wymagane wykształcenie wyższe ekonomiczne lub prawnicze, **KIEROWNIKA SEKCJI INWESTYCYJ**, wymagane wykształcenie wyższe lub średnie techniczne oraz kilkuletnia praktyka,

KIEROWNIKA SEKCJI TRANSPORTU — wymagane wykształcenie średnie i kilkuletnia praktyka, **INWENTARYZATORA** — wymagane wykształcenie średnie i kilkuletnia praktyka,

INSPEKTORA KONTROLI WEWNĘTRZNEJ — wymagane wykształcenie wyższe lub średnie i minimum 3 lata praktyki w kontroli wewnętrznej.

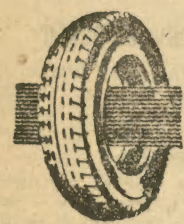
Wynagrodzenie wg tabeli płac w handlu uspołecznionym. — Oferty, z podaniem i życiorysem, należy składać w sekretariacie RBS „CEPELIA” — Kraków, Rynek Główny 7, I piętro. K-4634

Przedsiębiorstwo Robót Elektrycznych „ELEKTROMONTAZ” Nowa Huta — zatrudni natychmiast **KIEROWNIKA MAGAZYNU** ze znajomością branży elektrycznej, **INŻYNIERA MECHANIKA** do Działu Gl. Mechanika, **EKONOMISTĘ** z wyższym wykształceniem ekonomicznym, **ELEKTROMONTERÓW** oraz **ROBOTNIKÓW NIEKWALIFIKOWANYCH**.

Warunki pracy według Układu Zbiorowego Pracy w budownictwie. — Zakwaterowanie dla zamiejscowych w hotelach robotniczych — stołówki na terenie budowy i miejsc zakwaterowania.

Dojazd z Krakowa do Centrum Administracyjnego Huty im. Lenina w Nowej Hucie, tramwajem linii 4, 5 i 15, następnie należy przebyć odcinek drogi 800 m. — Informacji dot. zatrudnienia, udziela Dział Zatrudnienia i Plac Przedsiębiorstwa.

«MOTOZBYT» PP w KRAKOWIE



zawiadamia, że zgodnie z obowiązującymi zarządzeniami został wprowadzony obowiązek zdawania opon używanych również przy sprzedaży opon nowych — o wymiarach: 560—15, 590—15, 825—20.

Nabywcy pow. opon są zobowiązani do dostarczenia:

- 1) opon używanych tego samego wymiaru wycofanych z eksploatacji, a nadających się do bieźnikowania na trądkę szybkobieżną,
- 2) opon uszkodzonych przed osiągnięciem normy wymaganej przy klasyfikacji opon do bieźnikowania,
- 3) lub dowodu, że opona lub opony zostały skradzione lub uległy zniszczeniu na skutek wypadku losowego.

Skup opon używanych i sprzedaż opon nowych prowadzi „Motozbyt”, w Krakowie przy ul. Przemysłowej 5, tel. 646-10, 12, 13

SPRZEDAŻ WYSYŁKOWĄ OGUMIENIA

na teren województwa krakowskiego:

- **MOTOCYKLOWEGO** o wymiarach 300—19, 325—19, 350—19,
- **DO SAMOCHODÓW OSOBOWYCH**, o wymiarach 520—12, 520—13, 600—13 (produkcji ZSRR do samochodów „Moskwicz”), 155—14, 525—16 i innych — w miarę posiadanych zapasów magazynowych, nie objętych obowiązkiem zdawania opon zużytych.

Spółdzielnia Pracy Transportowa — Kraków, ul. Wodna 2, tel. 603-63 — przyjmie **KUCHARKE**, na kolonię letnią w Radoczy, k. Wadowic, na okres dwóch turnusów. — Warunki do uzgodnienia.

INŻYNIERÓW BUDOWNICTWA ŁADOWEGO lub **MECHANIKÓW** na stanowiska projektantów, **INŻYNIERÓW MECHANIKÓW** ze specjalnością spawalniczą, **MAGAZYNIERÓW** z kilkuletnią praktyką w budownictwie, **SPAWACZY ELEKTRYCZNYCH i GAZOWYCH** z I lub II kat, oraz **MONTERÓW KONSTRUKCJI STAŁOWYCH** — zatrudni „Mostostal” Kraków.

Wynagrodzenie wg UZP w Budownictwie. Zgłoszenia przyjmuje i informacji udziela Dział Zatrudnienia i Szkolenia „Mostostal” Kraków — Kombinat. Dojazd tramwajem linii 4, 5 i 15 do Centrum Administracyjnego Huty im. Lenina. K-4614

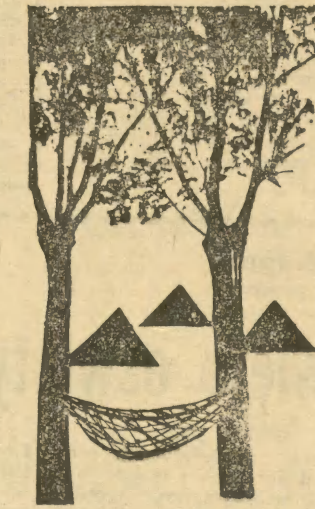
Przedsiębiorstwo Robót Instalacyjnych w Krakowie — zatrudni natychmiast:

ELEKTRYKÓW, MONTERÓW INSTALACJI SANITARNYCH i CENTRALNEGO OGRZEWANIA oraz **SPAWACZY** — na terenie Chrzanowa, Oświęcimia, Jaworzna, Wadowic, Suche, Myślenie, Andrychowa — oraz 2 **INŻYNIERÓW** lub **TECHNIKÓW ELEKTRYKÓW** na stanowiskach starszych inspektorów w Dziale Przygotowania Produkcji,

KIEROWNIKA DZIAŁU TECHNICZNEGO (dnętniera), **INŻYNIERA** lub **TECHNIKA BRANŻY SANITARNEJ** oraz **INŻYNIERA** lub **TECHNIKA BRANŻY ELEKTRYCZNEJ** na stanowiska głównych inżynierów w Dziale Wykonawstwa, **KIEROWNIKA BUDOWY** w Kierownictwie Robót Sjęciowych (Inżyniera lub technika), **STARSZEGO MAJSTRA BRANŻY SANITARNEJ** w Kierownictwie Robót Sanitarnych w Oświęcimiu, **ZASTĘPCĘ KIEROWNIKA DZIAŁU ZAOPATRZENIA** d.s. **KOORDYNACJI PRACY MAGAZYNÓW**.

Wynagrodzenie według Układu Zbiorowego Pracy w Budownictwie do omówienia w Dziale Zatrudnienia — Kraków, pl. Boh. Getta 11, pokój nr 806 (biurowiec).

NOWY SKLEP SPORTOWY



otworzyło MHD Artykułami Przemysłowymi w Nowej Hucie na osiedlu **UROCYM** bl. 11 (ul. Żeromskiego)

Sklep poleca specjalnie:

- namioty • leżaki składane • materace • śpiwory • butle gazowe • oświetlenie i ogrzewanie namiotów • rowery • hamaki • plecaki • piłki plażowe • stoliki i krzeselka campingowe oraz inny sprzęt sportowy.

SPRZĘT SPORTOWY

w dużym wyborze poleca również nowo otwarte stoisko sportowe w pawilonie handlowym w Krzesławicach, os. Na Stoku



Krakowska MO na cenzurowanym

Komisja Ochrony Porządku i Bezpieczeństwa Publicznego RN m. Krakowa na wczorajszym posiedzeniu w Komendzie Miasta MO zajęła się oceną pracy krakowskich jednostek Milicji.

Z zadowoleniem przyjęto sprawozdanie i wyjaśnienia komendanta miejskiego MO — ppłk J. URANTOWKI na temat profilaktycznego oddziaływania Milicji w kierunku zmniejszenia liczby przestępstw kryminalnych, chuligaństwa, alkoholizmu i afer gospodarczych. Milicja stale doskonali metody pracy w celu spraw-

niejszego wykrywania tych przestępstw.

Niemalą rolę w skuteczności działania MO ma systematyczne podnoszenie ogólnego wykształcenia i wyszkolenia zawodowego kadry MO. Problem stanowi natomiast zwiększenie stanu liczebnego funkcjonariuszy MO w stale rozbudowującym się Krakowie i nabór do służby ruchu MO.

Od lat nie rozwiązana jest w naszym mieście sprawa włóczęgostwa i żebractwa, istnieje potrzeba likwidacji melin pijackich, a także zorganizowania kampanii przeciwko zaśmiecaniu i zabrudzeniu Krakowa.

„Turysta“ na pl. Szczepańskim

Plac Szczepański jest centrum biur turystycznych Krakowa. Wczoraj do dyspozycji Spółdzielni Turystyczno-Wypoczynkowej „Turysta” oddano pięknie odnowiony lokal. Spółdzielnia ma zasięg ogólnopolski, organizuje wycieczki zbiorowe i indywidualne w kraju i za granicą.

Prócz oddziału przy placu Szczepańskim, w województwie krakowskim pracują cztery ekspozytury: Nowa Huta, Tarnów, Nowy Sącz, Wadowice. „Turysta” posiada kilkanaście własnych ośrodków wypoczynkowych w ciekawych regionach Polski. (am)

Kłopoty po siedmiu dniach

Nieuregulowanie rachunku w ciągu 7 dni od jego otrzymania może spowodować wyłączenie telefonu z sieci. Ponowne włączenie kosztuje 50 zł. Abonent, który nie otrzymał rachunku, powinien wnieść bez wzwania opłatę w wysokości 60 zł najpóźniej do dnia 20. Miejscowy Urząd Telekom. przypomina telefonicznie abonentom o terminie zapłaty; ci, którzy bagatelizują upomnienie, narażają się na bezwzględne wyłączenie telefonu z sieci.

Trzy koncerty w Parku Decjusza

W czwartek o godz. 17 w muśzi koncertowej w Parku Decjusza wystąpią zespoły artystyczne MDK z ul. Krowoderskiej. Będzie balet, krakowskie widowisko regionalne „Comber” oraz popisy orkiestr akordeonistów i mandolinistów. W sobotę o godz. 17 grać będzie orkiestra Filharmonii Krakowskiej pod dyr. K. Misso-ny z udziałem K. Pustelaka (tenor). W programie najpiękniejsze arie, walec i pieśni. Koncert niedzielny zgrupuje zespoły artystyczne międzyшкольного ośrodka prac pozalekcyjnych. Usłyszymy i zobaczymy poloneza, tańce góralskie, pieśni i tańce radzieckie oraz melodie rozrywkowe w

Jednym zdaniem

PODCZAS wakacji przyjedź do Krakowa na tzw. wczasy w mieście ok. 6 tys. dzieci wiejskich. (1)

Rozpoczął się festiwal zespołów artystycznych

W sali teatralnej Huty im. Lenina rozpoczął się festiwal amatorskich zespołów artystycznych, zorganizowany przez Ognisko Młodych ZMS przy Domu Kultury HIL i Zarząd Fabryczny ZMS. W festiwalu tym bierze udział ponad 100 uczestników zrzeszonych w kilkunastu młodzieżowych zespołach muzycznych, wokalnych, estradowych i teatralnych z terenu Krakowa i Nowej Huty.

W pierwszym dniu zaprezentowały się trzy zespoły muzyczne z Ogniska Młodych ZMS: „Kiks” i „Bardowie” spod znaku „mocnego uderzenia” oraz chłopięcy zespół akordeonistów. Ciekawie zapowiadają się występy szkolnych teatryków poezji i działającego od niedawna w Nowej Hucie cygańskiego zespołu pieśni i tańca.

Na zakończenie festiwalu odbędzie się seminarium dla kierowników zespołów, połączone z dyskusją, ogłoszeniem wyników w poszczególnej kategorii oraz rozdaniem nagród dla najlepszych, którzy wezmą udział w koncercie laureatów.

O uśmiech i wypoczynek wszystkim dzieci

„Wspólnym wysiłkiem organizujemy letni wypoczynek dla dzieci i młodzieży” — oto generalne hasło obchodów Międzynarodowego Dnia Dziecka w br. Obchody MDD połączone z „Tygodniem Towarzystwa Przyjaciół Dzieci”. Trwać one będą od 27 maja do 4 czerwca, z tym, że nasilenie uroczystości i imprez nastąpi 28 maja, 1 i 4 czerwca br. Patronat nad obchodami MDD, objął Ogólnopolski Komitet FJN. Organizację obchodów powierza się komi-

O uśmiech i wypoczynek wszystkim dzieci

sjom d/s dzieci i młodzieży terenowych komitetów FJN, z tym, że organizacją wiodącą jest TPD.

1 czerwca w ramach połączonych obchodów MDD z Tygodniem Zucha i Harcerza, nastąpi przemarsz harcerzy przez miasto. Prezydium WRN i Prezydium RN m. Krakowa organizują spotkania dzieci z działaczami ZHP i TPD. Program imprez, organizowanych w tych dniach w poszczególnych powiatach, jest również bogaty, a może i ciekawszy. Tu należy wskazać na powiaty Nowy Sącz i Chrzanów. Ażeby m. in. zapewnić 320 najbiedniejszym dzieciom wiejskim sierpniowy wypoczynek w bież. roku w Krakowie, potrzebne są fundusze. W dniu 28 maja i 4 czerwca przeprowadzane więc będą zbiórki uliczne na Społeczny Fundusz Pomocy Dzieciom. Pamięając o uśmiechu, radości i wypoczynku wszystkim dzieciom nie można przejść obojętnie obok tej akcji. (zd)

W kilku wierszach

Wczoraj — w „Dniu Młodzieżowego Działacza Kultury” — odbyło się w sali marmurowej KDK spotkanie działaczy kulturalnych, zorganizowane przez Zarząd Wojewódzki ZMS w Krakowie.

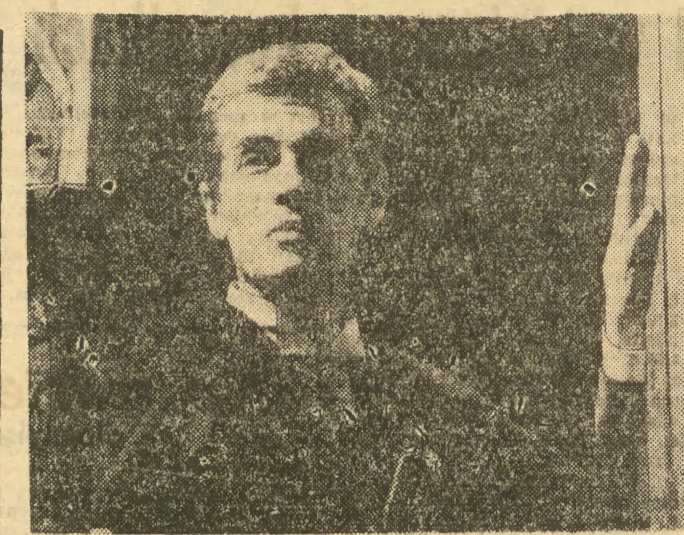
Kierownik Wydziału Propagandy ZW ZMS Jan Wsolek dokonał oceny pracy klubów ZMS, dr Zbigniew Siatkowski wygłosił prelekcję o umiejętności przekonywania pt. „O metodzie hartowania stali”. Irena Jun wystąpiła z Teatrem Jednego Aktora.

W spotkaniu uczestniczyli kierownicy klubów ZMS i ZMS-owski aktyw kulturalny z terenu miasta i województwa. Najlepszymi klubami — w wyniku konkursu — okazały się: „Uśmiech” w Nowym Sączu, „Klub Dwudziestolatka” w Kluczborku i „Pod Strzechą” w Bonarce. (zs)

4 MOTOCYKLE przypadły znów właścicielom księżeczek PKO z regionu krakowskiego. W Krakowie motocykle wylosowano na numery: 220134 UOS i 372637 UOZ, w Nowej Hucie — 234544 UO i w Tarnowie — 2334938 UO.

Rekrutacja do przedszkoli

Rekrutacja dzieci do przedszkoli wszystkich typów już się rozpoczęła i trwać będzie do 20. VI br. Do końca maja należy pobrać, wypełnić i zwrócić karty zgłoszenia do kierowników przedszkoli. Komisje społeczne, decydujące o przyjęciu dzieci do przedszkoli, będą rozpatrywały wnioski w o-dkresie od 1 do 20. VI. Do karty zgłoszenia należy dołączyć świadectwa szczepień ochronnych (przeciw ospie, gruźlicy, chorobie Heinego-Mediny, błonicy) oraz zaświadczenie o wy-sokości zarobków obojga rodziców lub opiekunów. Szczegółowych informacji udziela kierownictwa przedszkoli.



Od 30 maja do 2 czerwca gościć będziemy na scenie Starego Teatru — Teatr Powszechny z Warszawy, który zaprezentuje krakowskiej publiczności swoje głośne premiery: „Wyzwolenie” (30 i 31. V.) oraz „Wesele Figara” (1 i 2. VI.). „Wyzwolenie”, w inscenizacji i reżyserii Adama Hanuszkiewicza, który kreuje również postać Konrada (na zdjęciu), odbiło się głośnym echem w świecie teatralnym. Jest to bowiem Wyspiński współczesny i żywy. „Wesele Figara”, również w inscenizacji Hanuszkiewicza, to uroczą zabawa na koszt historii. Przedstawienie ma wdzięk i świeżość włoskiej komedii dell'arte i drapieżność satyry. W „Weselu Figara” występują m. in.: Z. Kucówna, B. Młynarska, J. No-

Wskazywanie

Wskazywanie... (zd)

Po 25. V. na koszt właścicieli

Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa zajęło się ostatnio sprawą stanu estetycznego tablic reklamujących usługi, informacyjnych o działalności itp. Oczywiście, wiele z nich nie odpowiada wymogom. Wobec tego wydano zarządzenie usunięcia do 25. maj. tablic zniszczonych i nieczytelnych. Po tym terminie specjalna ekipa wyruszy na miasto, usuwając tablice na koszt ich właścicieli. A ponadto winni niedopatrzania odpowiadać będą przed kolegiarni karno-admin.

Jedynie śliwki

W woj. krakowskim pod uprawami warzyw i owoców znajduje się 39 tys. ha użytków rolnych, przy czym największą, bo 54,8 proc. tej powierzchni zajmują sady, 37,1 proc. — warzywa gruntowe, wreszcie 8,1 proc. — owoce jagodowe.

Jest szereg gatunków warzyw, którymi nasz region nie zaspokaja zapotrzebowania konsumentów z Krakowa i województwa. W ub. r. dotyczyło to szczególnie nowalijek, wczesnych i późnych pomidorów, marchwi, pietruszki, selera i ziemniaków. W tym samym 1966 r. zdarzało się równocześnie, że przed-

widka, E. Wieczorkowska, J. Lukowski, S. Butrym, T. Czechowski, M. Dmochowski i A. Zaorski. Scenografia i kostiumy do obydwu spektakli projektu K. Pankiewicza.

Fot. E. Hartwig

Notatnik krakowski

DZIS O GODZINIE:

- * 18 — PAN, ul. Sławkowska 17 — posiedz. naukowe Komisji Urbanistki i Architektury PAN.
- * 19 — KDK — Studium Wiedzy o Sztuce — prelekcja prof. W. Hodysa: „Neoplastycyzm Pieti Mondriana”.
- * 20 — Klub SAIW, Rynek Gł. 13 — dr A. Olszakowski: „Skandale polskiej arystokracji”.
- * 20 — Wawel, Sala Senatorska, Koncert Wawelski.

A POZA TYM:

- * W Szkole Podst. im. I. Fika w Łagiewnikach, ul. Fredry 65/71 czynna jest wystawa prac fotograficznych Franciszka Bednarza pt. „Kraków Stary i Nowy”.
- * W Domu Kultury Zakładów Chemicznych w Oświęcimiu eksponowana jest wystawa malarstwa prof. Czesława Rzepińskiego.

VIII Woj. Zjazd LOK w Krakowie

W sobotę 27 bm. o godz. 10 w sali Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa przy pl. Wiosny Ludów 3/4 rozpocznie obrady VIII Wojewódzki Zjazd Ligi Obrony Kraju z udziałem kilkudziesięciu delegatów z terenów krakowskiej oraz przedstawicieli Zarz. Głównego LOK i władz wojewódzkich naszego miasta. Na Zjeździe wręczone zostaną m. in. odznaczenia dla najaktywniejszych działaczy tej organizacji pracujących społecznie w licznych zarządach terenowych LOK. (aż)

Place zabaw na staromiejskich podwórkach

* Do komitetów blokowych dzielnicy Stare Miasto (na kadencję 1965—1968 r.) wybrany został aktyw, liczący 273 osoby; nastąpiły tu jednak poważne zmiany i aktualny stan liczebny staromiejskich KB wynosi dziś tylko 193 osoby.

* Na 127 budynków Starego Miasta w 759 powołano komitety domowe, a w 60 delegatów domowych. Wybrany dwu i półtyśięcny aktyw — przeszkolono

Wkrótce czerśnie

Z końcem bież. tygodnia pojawia się w sprzedaży pierwsze czerśnie, za ok. 10 dni (jeśli nie zaskoczy nas chłody) powinniśmy otrzymać truskawki, których rodzaj zapowiada się niezły. (1)

Turniej poezji

W dniach 26—28 bm. w sali Zakt. Domu Kultury HIL przy ul. Majakowskiego 2 trwać będą woj. eliminacje ogólnopolskiego Festiwalu Amatorskich Teatrów Poezji dla uczczenia 50 rocznicy Rewolucji Październikowej. W eliminacjach wojewódzkich wystąpią m. in. Teatr STU, Estrada Poetycka X Liceum i Garnizonowego Klubu Oficerskiego, zespoły z Technikum Odzieżowego i Księgarskiego oraz studenckie teatryki poezji. Początek imprez codziennie o godz. 16.

Spóśród owoców jedynie śliwki występują w woj. krakowskim w takiej obfitości, że stanowią 80 proc. skupowanej masy towarowej w skali kraju. Brak natomiast jablek i gatunku, toteż poważną ilość tych owoców zbieranych z drzew, wędruje do przemysłu przetwórczego.

Nad tymi zagadnieniami obradowało ostatnio Prezydium WRN w Krakowie. (1)

Co - Gdzie - Kiedy?

Sroda	Czwartek
24	25
MAJA	
Joanny	Boże Ciało

Teatry

SŁOWACKIEGO godz. 19.15 „Bezmiennego dzieła” (prem. pras.). **MODRZEJEWSKIEJ** 19.15 „Zmierzch”. **KAMERALNY** 19.15 „Pokojówka”. **RAPSOODYCZNY** 18 „Odyseja”. **MUZYCZNY** 19.15 „Ptasznik z Tyrolu”.

CZWARTEK

SŁOWACKIEGO godz. 19.15 „Namiestnik”. **KAMERALNY** 19.15 „Trojanki”. **ROZMAITOSCI** 19.15 „Balladyna”. **RAPSOODYCZNY** 19.15 „Odyseja”. **MODRZEJEWSKIEJ**, **MUZYCZNY** — jak w środę.

Kina

SRODA

WOLNOŚĆ — godz. 15.45, 18, 20.15 „Tygrys lubi świeże mięso” (fr.-wl., lat 16). — **WARSZAWA** 15.45, 18, 20.15 „Gentleman z Cocody” (fr.-wl., lat 14). **WANDA** 10.30, 12.45 „Ucieczka w milczeniu” (NRD, lat 14), 15.45, 18, 20.15 „Tremas” (ang., l. 16). **UCIECHA** 15.45, 18, 20.15 „300 Spartan” (USA, lat 11). **APOLLO** 10, 12.30, „Synowie Wielkiej Niedźwiedzicy” (NRD, l. 14), 15.45, 18, 20.15 „Winnetou” (Jug.-NRF, l. 11—cz. II). **SZTUKA** (studyjne) 10, 13.15, 16.30, 19.45, „Rocco i jego bracia” (wl., l. 18). **MŁODA GWARDIA** (Lubież 15) 13, 15.15, 17.45 „Książę i żebrak” (ang., l. 11) godz. 20.15 — seans zamka. **WRZOS** (Zamojskiego 50) 16, 18, 20 „Wierność” (ZSRR, l. 14). **MELODIA** (Zwierzyniecka 1) 15.45, 18, 20.15 „Stazione Termini” (wl., lat 16). — **MASKOTKA** (Dzierżyńskiego 55) 11, 15.30, 17.30 „Legenda o wilku Łobos” (USA, l. 7), 19.30 „Królwa Krystyna” (USA, l. 16). **MINIATURKA** (Franciszkańska 1) 10, 12, „Noce w Zoo” (NRF, l. 12), 14, 15 Bajki, 16, 18.30 „Co zdarzyło się Baby Jane” (USA, l. 18). **TECZA** (Dębniak, Praska 52) 17, 19.30 „Wieżniowie z Altony” (wl., l. 16). **WISŁA** (Gazowa 21) 11 i 20.15 „Oklahama” (USA, l. 14), 15.45, 18, „Za króla i ojczyznę” (ang.,

WOLNOŚĆ, WARSZAWA, WANDA, UCIECHA, APOLLO, MŁODA GWARDIA, FOTOPLASTIKON, DOM ŻOŁNIERZA, KULTURA, ZWIĄZKOWIEC, MELODIA, MASKOTKA — jak w środę.

SRODA

CHIRURG.: Trynitarska 11 (dzieci do lat 14 — Prokocim), **INTERN.**: Trynitarska 11, **LARYNGOLOG.**: Kopernika 23a, **OKULIST.**: Kopernika 38, **UROLOG.**: Grzegorzeczka 18, **NEUROLOG.**: Kobjeryn, — **GRUŻLICZY** dla mężczyzn: Prądnicka 80, dla kobiet: Wola Just. **PEDIATR.**: Prokocim.

POGOT. MO tel. 0-7, **STRAZ POZ.** tel. 0-8, **POGOT. RATUNK.** Siemiradzkiego tel. 0-9, **PODGRZE** tel. 625-50 657-57, **GRZEGÓRZKI** tel. 209-01 i 205-77, **POMOC DROGOWA** PZMot Kraków, tel. 417-60 czyn. od 7 do 22, **PUNKT INFORMACJI O UŻEGACH**, Solińskiego 27, tel. 565-88, **NOWA HUTA**: **POGOT.** MO tel. 417-11, **POGOT. RATUNK.** tel. 422-22 i 417-70, **STRAZ POZ.** tel. 433-33, **DYŻUR PEDIATR.** dla Nowej Huty i pow. Proszowice: Szpital w Nowej Hucie.

Dyżury

CZWARTEK

CHIRURG., INTERN., LARYNGOLOG., OKULIST., UROLOG., NEUROLOG.: Nowa Huta, **PEDIATR.:** Strzelecka 2, Pozostałe dyżury — jak w środę.

Apteki

SRODA I CZWARTEK

Dieta 76 (tlen), Lubież 7, Krowoderska 74, Konopnickiej 3, Pstrowskiego 27, Prądnicka 85/87, Nowa Huta: A, Strzegomska 2 (tlen).

Radio

NA FALI 240 m SRODA

18.00 Dziennik Krak. 18.10 „O humanizmie socjalist. w szkole świeckiej”. 18.25 Zespoły rozrywkowe. 18.45 Bałtycka wachta. 19.05 Muzyka i aktualności. 19.30 „Koncert” — słuch. wg sztuki H. Bahra. 20.30 A. Casella wybitny kompozytor włoski. 21.27 Kronika sport. 21.45 Muzyka tan. 22.10 Rozmowy o

Radio

(Dokończenie na str. 6)

1. 12). **CHEMIK** (Borek Fał.) 19 „Obca krew” (radz., l. 14). **DOM ŻOŁNIERZA** (Lubież 43) 15.45 „Zamienimy się mężami” (USA, l. 16). **KULTURA** (Rynek Gł. 27) 18, 20.15 „Człowiek, który zabił Liberty Valance’a” (USA, l. 14). — **ZWIĄZKOWIEC** (Grzegorzeczka 71) 17, 19.15 „Między liniami ringu” (USA, l. 16). **ZSK PROKOCIM** (Bieżanowska 71) 19 „Zmierzch czarowników” (pol., l. 11). **ZDROWIE** (Kobjeryn) 19 „Noc posłubna” (pol., l. 16).

FOTOPLASTIKON (Szczepańska 5) 10—21 „Tyrol w zimie”.

KINA W NOWEJ HUCIE

SWIT godz. 15.45, 18, 20.15 „Francja naprzd” (fr., l. 11). **SWIATOWID** 18, 18, 20.15 „Kochajmy Syrenki” (pol., l. 14). **M. SALA** 15, 17.15, 19.30 „Arcylokaj” (fr.-wl.-NRF, l. 14). **SFINKS** (Majakowskiego 2) 10 i 20.15 „Gejsza” (USA, lat 16), 15.45, 18 „Zarezerwowane dla śmierci” (NRD, l. 16). — **ORION** (Podleźe) 19 „Zdobycy nieba” (radz., l. 11). **KOLOROWE** (Czyżyny) 19 „Biała karawana” (radz., l. 11)

CZWARTEK

SZTUKA 10, 12, 16, 18, 20 „Dzień dobry — to ja” (ZSRR, l. 16). **WRZOS** 15.45, 19 „Upadek Cesarstwa Rzymskiego” (USA, l. 12). **MUSZLA** (Park Decjusza) 19.30 „Człowiek z Rio” (fr., l. 14). **CHEMIK** 14.45, 17, 19.15 „Obca krew”. **ZDROWIE** 18 „Noc posłubna”. **MINIATURKA** 11, 12, 13, 14, 15 Bajki, 16, 18.30 „Co zdarzyło się Baby Jane”. **ENERGETYK** (Płaszów-stadion) 17, 19 „Oklahama” (USA, l. 14). — **TECZA** 17.30, 19.30 „Wrak Mary Deare” (USA, l. 14). — **WISŁA** 11 „Ptaki” (USA, l. 16), 15.30, 19 „Faraon” (pol., l. 16).

WOLNOŚĆ, WARSZAWA, WANDA, UCIECHA, APOLLO, MŁODA GWARDIA, FOTOPLASTIKON, DOM ŻOŁNIERZA, KULTURA, ZWIĄZKOWIEC, MELODIA, MASKOTKA — jak w środę.

SRODA

SWIT 15.45, 18, 20.15 „Fanfan Tulipan” (fr., l. 14). — **SFINKS** 11, 15.45 „Sarb w Srebrnym Jeźdźcu” (NRF, l. 11), 18, 20.15 „Kasiarz” (ang., l. 14). **BALLADYNA** (Grębanów 17, 19 „Ostatni lot” (radz., l. 14). **ORION** 17, 19 „Gejsza” (USA, l. 16). **SWIATOWID** (duża i mała sala) — jak w środę.

Dyżury

SRODA

CHIRURG.: Trynitarska 11 (dzieci do lat 14 — Prokocim), **INTERN.**: Trynitarska 11, **LARYNGOLOG.**: Kopernika 23a, **OKULIST.**: Kopernika 38, **UROLOG.**: Grzegorzeczka 18, **NEUROLOG.**: Kobjeryn, — **GRUŻLICZY** dla mężczyzn: Prądnicka 80, dla kobiet: Wola Just. **PEDIATR.**: Prokocim.

Dyżury

POGOT. MO tel. 0-7, **STRAZ POZ.** tel. 0-8, **POGOT. RATUNK.** Siemiradzkiego tel. 0-9, **PODGRZE** tel. 625-50 657-57, **GRZEGÓRZKI** tel. 209-01 i 205-77, **POMOC DROGOWA** PZMot Kraków, tel. 417-60 czyn. od 7 do 22, **PUNKT INFORMACJI O UŻEGACH**, Solińskiego 27, tel. 565-88, **NOWA HUTA**: **POGOT.** MO tel. 417-11, **POGOT. RATUNK.** tel. 422-22 i 417-70, **STRAZ POZ.** tel. 433-33, **DYŻUR PEDIATR.** dla Nowej Huty i pow. Proszowice: Szpital w Nowej Hucie.

Dyżury

CZWARTEK

CHIRURG., INTERN., LARYNGOLOG., OKULIST., UROLOG., NEUROLOG.: Nowa Huta, **PEDIATR.:** Strzelecka 2, Pozostałe dyżury — jak w środę.

Apteki

SRODA I CZWARTEK

Dieta 76 (tlen), Lubież 7, Krowoderska 74, Konopnickiej 3, Pstrowskiego 27, Prądnicka 85/87, Nowa Huta: A, Strzegomska 2 (tlen).

Jutro w Nowym Targu

Uroczyste otwarcie XXVI MSK nD

JUTRO (25 bm.) odbędzie się w Nowym Targu uroczyste otwarcie XXVI Międzynarodowego Spływu Kajakowego na Dunajcu. W tej wielkiej imprezie wodniackiej weźmie udział 1,5 tys. kajakarzy. Inauguracja Spływu będzie miała miejsce na stadionie Podhala o godz. 10, a następnie uczestnicy XXVI MSK nD wyruszą na trasę I etapu Nowy Targ — Czorsztyn.

W lidze międzykrajowej

W CZWARTEK (25 bm.) odbędzie się ósma kolejka spotkań piłkarskich rundy wiosennej o mistrzostwo ligi międzykrajowej. Najciekawiej zapowiada się mecz krakowski pomiędzy Wawelem i Górnikiem Wojkowice (boisko Wawelu godz. 11). Poza tym grają: Górnik Jaworzno — Raków Częstochowa, Unia Tarnów — Stal Stalowa Wola, Unia Oświęcim — Broń Radom, Resovia — Wisła Ib, Karpaty Krosno — Hutnik Trzebinia, Błękitni Kielce — Górnik Sosnowiec, Star Starachowice — Bieszczady Rzeszów.

„Sport dla Wszystkich“

UKAZAŁ się nowy, 11 numer dwutygodnika „Sport dla Wszystkich“ zawierający jak zwykle wiele interesujących pozycji, jak: „O sport narodowy“, „Nasi na mistrzostwach“, „Relaks rodziny Kowalskich“, „Judo“, „Eksperyment“ i inne. Całość bogato ilustrowana zdjęciami.

Ligowcy znów na boiskach

Kolejna seria spotkań piłkarskich

W CZWARTEK rozegrana zostanie kolejna seria spotkań piłkarskich o mistrzostwo I i II ligi. Rozgrywki zbliżają się ku końcowi i będą zrozumiale zainteresowanie.

Z krakowskich drużyn pierwszoligowych Cracovia gra (godz. 15) na własnym boisku ze Śląskiem Wrocław. Wprawdzie biało-czerwoni zajmują ostatnie miejsce w tabeli i mało kto, daje im szansę na pozostanie w ekstraklasie, tym niemniej dopóki trwają rozgrywki, wszystko jeszcze może się zdarzyć. Toteż nie wolno tracić nawet cienia nadziei. Najbliższy mecz ze Śląskiem należy potraktować poważnie i pokusić się o zdobycie dwóch punktów, na co drużyna Cracovii z pewnością stać. W pierwszej rundzie krakowianie przegrali we Wrocławiu 0:1.

Wisła jedzie do Bytomia na mecz z Szombierkami, z którymi w jesieni wygrała u siebie 3:1. Oczywiście, że w wyjazdowym meczu sytuacja wiślaków jest trudniejsza, tym bardziej, że Szombierki nie mają jeszcze kompletu punk-

BILSLAND (WIELKA BRYTANIA) ZWYCIĘZCĄ XIV ETAPU

Polacy nadal w błękitnych koszulkach

WCZORAJSZY, XIV etap tegorocznego Wyścigu Pokoju prowadził z Usti nad Labą do Liberca i miał długości 128 km.

Na 60 km z głównego pelotonu uciekło siedmiu kolarzy. Zawodnicy ci nie odgrywali poważniejszej roli w klasyfikacji indywidualnej, dlatego też pozostała stawka kolarzy nie organizowała pogoni. Prowadząca grupa uzyskała nawet 3 min. przewagi nad głównym pelotonem, ale zmęczeniu uciekinierzy opadli potem z sił. Tylko 3 z nich zdołało uzyskać na mecie minutę i 18 sek. przewagi nad zasadniczą grupą kolarzy. Zwyciężył Bilsland (Anglia) przed Sajdhuizem (ZSRR) i Oeschgerem (Szwajcaria).

W głównym pelotonie zacięta walkę toczyli reprezentanci Polski i NRD. Ostatecznie etap zakończył się w tym pojedynku „remisowo” i nasz zespół nadal posiada w klasyfikacji po XIV etapach 59 sek. przewagi nad NRD.

Na szermierczej planszy

WCZORAJ odbył się międzynarodowy mecz szermierczy w dwóch broniach pomiędzy reprezentantami Krakowa i Kuby. W szpadzie zwyciężył Kraków 11:5. Mecz szablowy zakończył się wynikiem remisowym 8:8 (przy jednokowym stosunku trafień 65:65).

Mistrzostwa WKZZ w lekkiej atletyce

JUTRO (25 bm.) na stadionie Hutnika w Nowej Hucie (Suche Stawy) odbędzie się lekkoatletyczne mistrzostwa województwa krakowskiego WKZZ. Początek godz. 14.

W klasyfikacji indywidualnej po XIV etapach pozycje lidera uzmocnił Maes (Belgia), który otrzymał minutę bonifikaty za pierwsze miejsce w punktacji górskiej.

Wyniki XIV etapu: INDYWIDUALNE: 1. Bilsland (W. Brytania) 3.19.07 (z bonifikatą), 2. Sajdhuiz (ZSRR) 3.19.37, 3. Oeschger (Szwajcaria) 3.19.52, 4. P. Tessaer (Holandia) 3.20.45, 5. Takacs (Węgry) 3.20.50, 6. Caticau (Francja) 3.21.00. Miejsca Polaków: 17. Kegel, 24. Polewiak, 26. Czechowski, 34. Magiera, 42. Bławdzin — ten sam czas 3.21.45.

DRUŻYNOWE: 1. W. Brytania, 2. ZSRR ten sam czas 10.03.37, 3. Holandia 10.04.35, 4. Szwajcaria 10.04.37, 5. Francja, 6. Belgia ten sam czas 10.04.50, 9. POLSKA 10.05.45.

Wyniki po XIV etapach: INDYWIDUALNE: 1. Maes (Belgia) 48.13.47, 2. Kirilow (Bułgaria) 48.18.41, 3. Magiera (Polska) 48.20.06, 4. Smolik (CSRS) 48.20.55, 5. Hoffmann (NRD) 48.20.59, 6. Bławdzin (Polska) 48.21.16. Miejsca Polaków: 13. Kegel 48.28.34, 20. Czechowski 48.34.08, 21. Polewiak 48.38.40.

DRUŻYNOWE: 1. POLSKA 145.00.34, 2. NRD 145.01.33, 3. CSRS 145.12.15, 4. Bułgaria 145.21.25, 5. ZSRR 145.39.31, 6. Belgia 145.40.33.

PS. Wczoraj wieczorem kierownictwo ekipy polskiej złożyło prośbę o przywrócenie im imienia „Magiera”, które otrzymał od swych kolegów z klubu i swojej córki. Wszyscy proszą by się nie dali, żeby wygrali Wyścig, bo przecież wszyscy czekamy na to zwycięstwo już tyle lat.

Regaty na Wiśle

NA PRZYSTANI wiślańskiej AZS w Krakowie odbył się uroczysty chrzest łodzi w którym wzięli m. in. udział: gen. E. Rozlubirski, rektor WSWF — doc. dr S. Grochmal, prof. dr M. Budkiewicz i wielu dostojnych gości — sympatyków sportu wiosłarskiego. Chrzestu łodzi „Desant” dokonali dr H. Osaszowska i gen. E. Rozlubirski.

Z okazji uroczystości odbyły się regaty międzyuczelniane w których zwyciężyła AGH przed WSWF.

Rajd Chemików

W MAŁYCH Górcach odbył się Rajd Chemików organizowany przez kolo PTTK i ognisko TKKF przy Biurze Projektów Przemysłu Nieorganicznego. Wygrała drużyna „Kauczuki II” z Krakowskich Zakładów Gumowych.



(as)

TELEGRAFICZNIE

PARYŻ. W pierwszej rundzie międzynarodowych mistrzostw Francji w tenisie Gąsiorek pokonał Carpentera (Kanada) 6:8, 8:3, 6:3, 6:3.

LIBREC. W międzynarodowych zawodach żużlowych zwyciężył Svab (CSRS) przed Majem (Polska).

RZYM. Bokserska reprezentacja Polski, która weźmie udział w mistrzostwach Europy, przeprowadziła wczoraj pierwsze treningi.

ATENY. W meczu tenisowym o Puchar Davisa Grecja przegrała z Chile 2:3.

Na trasie Wyścigu (Dalekopisem z Liberca)

DALEJ jedziemy z rezerwą 59 sekund nad reprezentacją NRD. Te kilkadziesiąt sekund jest niekoniecznie tematem rozmów wszystkich dziennikarzy towarzyszących Wyścigowi. Kiedy Niemcy zaatakują i jak? — zastanawiają się komentatorzy. Co gorliwi przypominają nam rok 1937, kiedy przegraliśmy z NRD na ostatnim etapie, rewanzujemy się przypominając im inne lata, w których drużyna polska wygrywała. Zresztą w tym roku mamy zupełnie inny zespół niż wtedy. Ten zespół ma „końską siłę” i jest pełen serca do walki.

Bławdzin jedzie z listami w kieszeni, które otrzymał od swych kolegów z klubu i swojej córki. Wszyscy proszą by się nie dali, żeby wygrali Wyścig, bo przecież wszyscy czekamy na to zwycięstwo już tyle lat.

Magiera, który wychudł już porządnie i ma twarz podobną do proroka twierdzi, iż tylko przeżarliwy pech może pokrzyżować nasze założenia, że mimo zwycięstwa polska drużyna i on sam mają jeszcze tyle sił, aby odeprzeć każdy atak.

Kegel poprosił kierownictwo, aby przydzielono mu do pilnowania na trasie najsilniejszego kolarza z NRD (taka jest nasza taktyka, że każdy z polskich kolarzy opiekuje się na trasie jednym z zawodników NRD. Jeśli Niemiec próbuje uciekać do przodu „opiekun” musi jechać za nim. Eliminuje to moment zaskoczenia).

Po czternastu etapach Polak Magiera zajmuje III miejsce w klasyfikacji indywidualnej Wyścigu. Jan Magiera udziela wywiadu polskiemu dziennikarzom.

CAF — Dąbrowiecki

Co-gdzie-kiedy?

(Dokończenie ze str. 5-6j)

kulturze. 22.35 Wykład pt. „Wysokie czy niskie budownictwo wielkomiejskie”. 22.55 Horyzonty muzyki. 23.25 Muzyka tan. 0.05 do 3.00 Program z Łodzi.

CZWARTEK

Dzienniki: 5.30, 6.30, 7.30, 8.30, 12.05, 17, 21, 23.50. 7.45 Wiadom. sport. 8.00 „Mokskwa z melodią i piosenką”. — 8.35 Koncert żywych (Kr.). 9.30 Z krak. teatrów — rec. 9.45 „Białe fartuszeki” — wodewil wg Krumiowskiego. 12.10 Poranne symfon. muzyki pol. 13.10 Zb. Turski: Suita na tematy kurpiowskie. 13.30 Wyścig Pokoju. 13.35 „Pięć zespołów przed mikrofonem”. 14.00 Wyścig Pokoju. 14.05 Z popularnych oper. 14.30 Wyścig Pokoju. 14.35 Koncert Zespołów „Mazowsze”, „Warszawa” i „Śląsk”. 15.00 Wyścig Pokoju. 15.05 Dla dzieci „Sierocę gnazdo” — słuch. 15.35 Wyścig Pokoju w Pradze. 16.30 Siynni soliści. 17.05 „Stacja Sędziszów” — rep. J. Dąbrowskiego. 17.25 Z nowych nagrań Ork. PR. 18.00 Ork. kameralna. 18.45 Rewia orkiestr i zespołów tan. 19.30 „Piknik pod Gólem” — słuch. 20.01 „Opera w przekroju” — Donizetti — „Don Pasquale”. 21.25 „Od piosenki do piosenki”. 22.00 Ogólnop. wiadom. sport. 22.20 Nowości literatury światowej. — 22.50 W. Zelenki: Kwartet fortep. 23.26 „Nim nadejdzie północ”.

Telewizja

ŚRODA

Godz. 15.50 Program dnia. 15.55 Przypominamy, radni. 16.05 Dla dzieci „Pan Polka i Spółka”. 16.30 Wyścig Pokoju Liberec-Hradec Kralove. 17.00 Wiadom., 17.35 Dietetyka, 17.45 Kronika, 18.05 Miniatury baletowe, 18.50 Dobry wieczór, jak minął dzień, 19.20 Dobranoc, 19.30 Dziennik, 20.05 Film z serii „Święty”. — 20.55 Światowid, 21.25 Dziennik, 21.40 Plebiscyt Archimede-
desa.

CZWARTEK

8.25 Progr. dnia, 8.30 „Jumbo” film USA, 10.30 Film z serii „Bonanza”, 11.15 „Beatles i inni” film muzyczny ang. 12.25 Wiadomości, 12.35 „Miłość jest ślepa” — film z serii „Czarownice”, 13 Balady podworkowe, 13.35 Dla dzieci progr. poetycko-balet. 13.55 Dla ml. widz. „Liga entuzjastów wakacji”, 14.25 „Gitarra” film pol. 14.50 Wszelchnica: „Jak patrzeć na dzieło”, 15.45 Wyścig Pokoju. Zakończ. XVI etapu Hradec Kralove — Praha, 16.45 Wielcy artyści, 17.30 Sprawozd. z finału meczu piłki nożnej o Puchar Europy (z Lizbony) 19.20 Dobranoc, 19.30 Dziennik, 20.05 Teatr Kobra „Pulapka”, 21.10 Puławy: Niedziela z książką — rep. film., 21.25 Pierwsza próba — film NRD, 21.55 Wiadomości sport.

Wystawy — muzea

WAWEL: Komnaty, skarbice (czwartek 9—17), ZAMEK i MUZEUM w Pleskowej Skale (10—17), MUZEUM LENI-NA, Topolowa 5 (środa 9—18, czwartek 10—15), HISTORYCZNE, Jana 12: Dzieje i kultura Krakowa (środa 11—18, czwartek 10—14), Stara Bożnica, Szeroka 24: Dzieje i kultura Żydów (środa 11—18, czwartek 10—14), MUZEUM NARODOWE, Oddziały — SUKIENNICZ: Malarstwo pol. w XVIII i XIX (czwartek 12—18), DOM MATEJKI, Floriańska 41: Studia do uzbudowania obrazu, szkice, listy Jana Matejki sprzed 100 lat (10—14.45), CZARTORYSKICH, Jana 19: Sztuka hiszpańska (środa — niecz., czwartek 12—18), NOWY GMACH, al. 3 Maja 1: Pol. malarstwo współcz., Pol. hafty średniow., Agaty, nefryty, korale (środa 12—17.45, czwartek 10 do 15.45), MUZEUM ARCHEOLOGICZNE, Poselska 3: Starożytność i średniowiecze Małopolski (czwartek 15—19), — KRAK. TOW. FOT. Stolarska 9: Wystawa fotograficzna (środa 10—18, czwartek 10—14), SENACKA 3: Materia meteorologiczna (11—18), KRZYSZTOFORY (Szczepańska 2): Malarstwo T. Tyszkiewicza, St. Fijałkowskiego, I. Pierzgałskiego i K. Zielińskiego (11—18), BIBL. PUBL., Franciszkańska 1: Wędrujemy po Związku Radzieckim (środa 13—18), TPSP, Nowa Huta, al. Róż 3: Malowanki ludowe, PALAC SZUKI, pl. Szczepański 4: Portrety K. Lisowskiej; obrazy, akwarele, rysunki i grafika St. Osostowicza; wystawa J. Janeczka (10 do 17).

UWAGA

Za zmiany w ostatniej chwili wprowadzane w repertuarze teatrów, kin i telewizji, redakcja nie bierze odpowiedzialności.

TOTEK

W TOTO-LOTKU stwierdzono: 3 rozv. z 5 traf. premowanymi, wygrane po 685.040 zł, 150 rozv. z 5 traf. zwykłymi, wygrane po 13.716 zł, 9582 rozv. z 4 traf., wygrane po 322 zł, 189.114 rozv. z 3 traf., wygrane po 16 zł.

— Tędy — wskazał drogę — Winda, niestety, jest nieczynna.

Wyszli na ciasny podest. Gévine zbliżył się jeszcze do Flavièresa i szeptem powiedział:

— Postępuj całkowicie tak jak będziesz uważał za wskazane, mam do ciebie zaufanie. Jeśli zechcesz się ze mną porozumieć, telefonuj do biura, lub lepiej jeszcze, po prostu, wstąp. Biuro łatwo znajdziesz, na pierwszym piętrze, w kamienicy sąsiadującej z redakcją Figaro... Jedno o co cię proszę, to aby Magdalena niczego się nie domyśliła. Gdyby dowiedziała się, że jest śledzona, Bóg raczy wiedzieć, co by się działo!

— Możesz na mnie liczyć.

— Dziękuję.

Gévine schodził. Dwukrotnie odwrócił się, żeby skinąć ręką. Flavières wrócił do pokoju, wychylił się przez okno. Zobaczył ogromny czarny samochód, który oderwał się od chodnika i płynął w kierunku skrzyżowania. Magdalena?... Podobają mu się to imię, trochę boleśliwe. Jak mogła wyjść z tego grubego faceta? Ze go zdradzała, to jasne. Grała komedie. Zresztą Gévine zasługiwał na to, by go zdradzać. Za te jego maniery bogacza, za cygara, za okręty, za rady administracyjne, za wszystko. Flavières pogardził ludźmi zbyt pewnymi siebie. A równocześnie oddałby bardzo wiele, aby posiadać samemu trochę takiej pewności.

Gwałtownym ruchem zamknął okno. Potem kręcił się po kuchni, przekonując samego siebie, że ma ochotę coś zjeść. Ale co? Przejrzał po kolei liczne puszki z konserwami, które zgromadził w spiżarni. On także robił zapasy, uważając jednak, że to idiotyzm, gdyż wojna, jak wszystko na to wskazywało, na pewno będzie trwała bardzo krótko. Ta wielka ilość jedzenia niemal nie przypawała go o młodości.

(Ciąg dalszy nastąpi)

(6)

— Przykra historia, lecz ostatecznie, ty nie ponosisz żadnej winy.

Flavières otworzył pudełko z cygarami.

— Spróbuj moje — powiedział.

Gdy wracał do tej historii, zawsze ponownie odczuwał owo uczucie osłupienia, połączone z niedowierzaniem. Nikt go nie brał na serio. Byli głusi. Tylko on słyszał, gdy Leriche krzychał; długi, bardzo długi krzyk... który z ostrego stawał się coraz niższy z powodu przerażającej szybkości spadania. Gévine też nie może tego zrozumieć. Jego żona ma jakieś ukryte zmartwienia, lecz jakie zmartwienia dadzą się porównać z jego własnymi wspomnieniami? Czy słyszy krzyk, ona także, aż w głębi swego snu? Czy pozwoliłaby, aby ktoś, w zastępstwie za nią, umarł?

— Czy mogę na ciebie liczyć? — zapytał Gévine.

— Co chcesz, żebym zrobił?

— Oczywiście, żebyś ją śledził. Twój pogląd na jej zachowanie się będzie dla mnie bezcenny. To już jest ogromna ulga, że w ogóle mogę o Magdalenie z kimś rozmawiać. Więc zgadzasz się?

— Jeśli ci tak na tym zależy.

— Mój drogi, nawet nie zdajesz sobie sprawy, jak bardzo Jesteś wolny dziś wieczorem?

— Niestety, nie.

— Szkoda. Zabrałbym cię do nas na kolację. A więc kiedy?

— Nie. Lepiej będzie, jeśli twoja żona nie będzie mnie znała. To znacznie ułatwi mi zadanie.

— Masz rację — zgodził się Gévine. — Jednak trzeba coś wymyślić, abyś ją mógł rozpoznać.

— Idźcie oboje do teatru. Idealna okazja, by jej dokładnie się przyjrzeć, nie zwracając na siebie uwagi.

— Załatwione, Pójdziemy jutro do Marigny.

— Ja też będę.

Gévine uścił mu rękę.



— Dziękuję... Sam widzisz, że miałem rację. Jesteś jak zawsze pomysłowy. Nigdy by mi teatr nie przyszedł na myśl.

Zaczął szukać czegoś w wewnętrznej kieszeni marynarki.

— Nie obrażaj się, mój drogi... Ale jest jeszcze jedna sprawa do załatwienia, rozumiesz, twoje honorarium... I tak jestem ci ogromnie wdzięczny, że zgadzasz się zająć sprawą Magdaleny.

— Dobrze, dobrze, to może poczekać...

— Bo wiesz, jeśli...

Flavières poklepał go przyjaźnie po ramieniu.

— Nic pilnego. Wypadek mnie interesuje. Odnoszę wrażenie, że może twoja żona odczuwa coś podobnego, jak ja, że... tak... no, że mam małą szansę dojść do tego, co ona ukrywa.

— Ależ zapewniam cię, że ona niczego nie ukrywa.

— Zobaczymy.

Gévine wziął swój kapelusz i rękawiczki.

— Twoja kancelaria idzie dobrze?

— Nawet bardzo, absolutnie nie mogę się skarżyć — powiedział Flavières.

— Jeśli mógłbym ci być w czymś pomocny, wiesz, zrobię wszystko z największą przyjemnością. Mam stosunki, dostęp, szczególnie obecnie.

„Dekownik” — pomyślał Flavières. Słowo przyszło mu tak szybko na myśl, że odwrócił głowę, by Gévine nie zobaczył jego wyrazu twarzy.